

# Südtüringer Rundschau

Meinungsfreudig. Unabhängig. Bürgernah.

Telefon: 03685 / 7936-0 | Fax: 03685 / 7936-20 | info@suedthueringer-rundschau.de | www.rundschau.info

Hildburghausen, 30. Juli 2025

Nr. 31 / Jahrgang 35/2025

## Europa am Bettelstab – Wie von der Leyen uns zum Gespött der Welt gemacht hat

Trump kassiert, Europa kapituliert – Der Zoll-Deal als Offenbarung der Ohnmacht



Während von der Leyen in Schottland lächelt, stauen sich in Europa die Exporte in rostenden Containern – danke für nichts, Frau Präsidentin. Foto: Adobe Stock

sr. Der Vorhang ist gefallen, das Schauspiel vorbei – und am Ende bleibt nur Scham. Der Zoll-Streit zwischen der EU und den USA wurde „gelöst“, sagen die einen. In Wahrheit aber wurde ein ganzes Kontinentalkonstrukt gedemütigt. Was die EU-Spitze unter Ursula von der Leyen als diplomatischen Erfolg verkaufen will, ist in Wirklichkeit eine schallende Ohrfeige für Europa – und ein Triumph für Donald Trump, den viele hierzulande noch immer als Witzfigur abtun. Ein gefährlicher Fehler.

Denn während Europa betont „für Frieden, Dialog und Partnerschaft“ steht, setzt Trump auf Macht, Druck und Deals – und gewinnt damit alles. Für europäische Exporte in die USA gelten ab sofort massive Strafzölle: 15 Prozent auf fast alles, 50 Prozent auf Stahl und Aluminium. Gleichzeitig dürfen europäische Unternehmen über eine Billion Dollar in die USA pumpen, um dort Produktionsstätten aufzubauen – für Fracking-Gas, für Rüstungsgüter, für Trumps Version von „America First“. Was zahlen die Amerikaner im Gegenzug? Nichts. Null. Nada.

Das ist kein Kompromiss – das ist ein Kapitulationsvertrag.

### Die EU: Groß im Reden, klein im Handeln

Noch vor wenigen Jahren feierte sich Europa als moralisches Vorbild, als wirtschaftliches Schwergewicht, als strategischer Partner auf Augenhöhe. 450 Millionen Europäer, mehr als die USA und Kanada zusammen – so lautete die selbstbewusste Botschaft von Politikern wie Friedrich Merz. Doch Größe auf dem Papier ersetzt keine politische Kraft. Und an der mangelt es der EU schon lange.

Ursula von der Leyen steht exemplarisch für dieses Europa: glatt, abgehoben, von der Realität entkoppelt. Ihre Kommission verheddert sich in Kleinstregulierungen, verliert sich in endlosen Konferenzen über Sprachregelungen, Klima-Aktivismus und „wertebasierte Außenpolitik“, während die Welt draußen längst andere Maßstäbe setzt: technologische Führerschaft, militärische Stärke, wirtschaftliche Unabhängigkeit. In all diesen Bereichen hinkt Europa hinterher.

### Wenn Ideologie über Vernunft siegt

Dabei ist die Liste der verpassten Chancen lang: Das Handelsabkommen TTIP wurde aus ideologischen Gründen versenkt. Investitionen in Bildung, Forschung,

Militär? Seit Jahren blockiert. Energieunabhängigkeit? Erst völlige Abhängigkeit von Russland, nun die nächste Ideologie-Falle mit unausgereiften Erneuerbaren. Die Atomkraft? Tot. Die eigene Industrie? Überreguliert und auf dem Rückzug.

Während in den USA und China neue Technologien entstehen, während dort Künstliche Intelligenz, Biotechnologie und Digitalisierung vorangetrieben werden, diskutiert Europa über Meldepflichten für Heizungsanlagen und feministische Außenpolitik.

Jetzt zeigt sich die Quittung: Wir sind kein gleichwertiger Verhandlungspartner mehr. Und das merken nicht nur die Amerikaner. Auch in China ließ man die EU-Delegation kürzlich demonstrativ im Flughafenbus vorfahren – ohne Ehrenempfang, ohne diplomatische Würde. Europa ist in der Weltöffentlichkeit zur Randnotiz verkommen. Eine zerstrittene Gemeinschaft von Bürokraten, die glauben, mit moralischem Zeigefinger Gewicht zu haben.

### Der Zoll-Deal: Ein ökonomisches Desaster

Der Zoll-Deal mit Trump ist nicht nur ein Symbol der Schwäche – er wird konkrete, schmerzhaft Folgen für Millionen Menschen in Eu-

ropa haben. Unternehmen, die auf den US-Markt angewiesen sind, verlieren über Nacht ihre Wettbewerbsfähigkeit. Arbeitsplätze in Industrie und Mittelstand stehen auf dem Spiel. Von den großen Konzernen, die ihre Produktion einfach in die USA verlagern, ganz zu schweigen – die ziehen mit den Subventionen um. Und Europa? Bleibt zurück mit leergefegten Werkhallen, wütenden Arbeitnehmern und wachsender Frustration. Besonders betroffen sind all jene, die ohnehin schon jeden Monat rechnen müssen: Arbeiter in der Metall- und Elektrobranche, kleine Handwerksbetriebe, Zulieferer, Logistiker. Ganze Regionen in Deutschland, Frankreich und Italien droht die wirtschaftliche Austrocknung. Die Politik schweigt – oder redet sich die Lage schön.

### Von der Leyens Bilanz: Ein Kontinent auf Irrfahrt

Wie konnte es so weit kommen? Die Antwort ist bitter: Die politische Klasse Europas hat sich seit Jahren vor den großen Entscheidungen gedrückt. Immer in Sorge um Umfragen, Koalitionsklüngelei und mediale Empörung wurde jeder Schritt in Richtung Reform blockiert. Stattdessen verwaltete man den Abstieg

Mit den besten Empfehlungen

expert  
HILDBURGHAUSEN



**RUDIS 0% ABSTAUBER DER WOCHE**

Intuitives Bedienfeld mit Direktwahlasten

Delonghi  
Kaffeefullautomat  
Magnifica Evo Next  
ECAM 310.60.B  
• 12 Tassen Vollkaffee  
• mit einstellbarer Milchschäumstärke und automatischer Reinigung  
• Hochdruckdampf-System zur einfachen Reinigung  
Web-Code: 3041193047

GUT GETESTET  
GUT (2,1)  
Produkttest im  
Consumerlab  
20.06.2025  
www.consumerlab.de  
Kaffeevollautomat  
www.suedthueringer-rundschau.de

499,-  
SPARPREIS

UVP 668,- 25%  
Angebot gültig vom 30.07. bis 05.08.2025

Römhilder Straße 13  
98646 Hildburghausen  
Telefon: 03685 / 409900 • www.expert-hbn.de  
Öffnungszeiten: Montag - Freitag 9.30 - 18.00 Uhr • Samstag 9.30 - 12.00 Uhr

DHL  
PAKETSHOP

rothe  
Sicherheitstechnik  
Inh.: Heiko Ludwig  
Notöffnungen Tag und Nacht  
http://www.schluesselrothe.de

Autolackierung-Täuber  
HBN • Dammstraße 1  
Lackierung von  
KLEINSTADEN bis  
UNFALLINSETZUNG  
0171 / 7 54 28 63

– mit betäubenden Parolen von „Werten“ und „Zusammenhalt“.

Angela Merkel ließ alles treiben, Olaf Scholz duckte sich weg, Grüne und Sozialdemokraten verlieren sich in Symbolpolitik. Und Ursula von der Leyen? Sie inszeniert sich auf dem diplomatischen Parkett, während die Fundamente bröckeln. Jetzt kommt die Quittung – und sie ist teuer.

Was bleibt? Der Ruf nach einem „neuen, starken Europa“. Doch diese Appelle sind hohl, solange sie von denselben Leuten kommen, die jede Form von Selbstbehauptung in den letzten Jahren verhindert haben. Jetzt hoffen sie auf einen demokratischen US-Präsidenten, der den Trump-Deal vielleicht wieder kassiert. Doch auch das ist naiv. Denn was sich die USA einmal vertraglich sichern, geben sie nicht so einfach wieder her – egal, wer im Weißen Haus sitzt.

Das Ende der Illusion  
Die Wahrheit ist unbequem: Europa steht am Abgrund. Und niemand in Brüssel will es wahrhaben. Der

neue Zoll-Deal ist der Preis für politische Feigheit, für Selbstverleugnung, für eine verklärte Weltsicht. Er zeigt: Wer in der Welt von morgen mitspielen will, muss Stärke zeigen – wirtschaftlich, technologisch, militärisch. Und nicht nur moralisch.

Die Menschen spüren das längst. Nicht in Sonntagsreden, sondern beim Blick auf ihre Stromrechnung, ihre Arbeitsplätze, ihre Zukunftsperspektiven. Und wenn in wenigen Jahren die letzten Betriebe schließen, die letzte App reguliert ist und der letzte Mittelständler das Handtuch wirft – dann wird auch Brüssel merken, dass man Ideologie nicht essen kann.

Nur wird es dann vielleicht zu spät sein.

## Blutspendetermine

**Suhl.** Das Institut für Transfusionsmedizin Suhl führt folgende Blutspendetermine durch:

- **Donnerstag, 31. Juli 2025:** 16.30 bis 19.30 Uhr: Rieth, Gasthaus Beyersdorfer, Riether Hauptstraße 1B,
- **Freitag, 1. August 2025:** 15 bis 19 Uhr: Eisfeld, Weifa, Hintere Dorfstraße 1,
- **Montag, 4. August 2025:** 16.30 bis 19.30 Uhr: Gleicherwiesen, Gemeindsaal, Zum Milzgrund 5,
- **Dienstag, 5. August 2025:** 16.30 bis 19 Uhr: Breitenbach, Vereinsraum / alte Schule, Zum Vessertal 101,

• **Donnerstag, 7. August 2025:** 16 bis 19.30 Uhr: Hildburghausen, Förderschule „Albert Schweitzer“, Breiter Rasen 2.

**Achtung:** Spenden kann jeder Erwachsene ohne relevante Vorerkrankungen ab 18 Jahren. Mit dem Wegfall der Altersobergrenze ist das Alter aktuell kein Ausschlussgrund mehr.

Die Spendetauglichkeit entscheidet der anwesende Arzt. Wir bitten alle Spender, vorhandene Blutspendepässe, den Personalausweis oder den Reisepass mitzubringen.

Vielen Dank an all unsere Spender und die, die es werden wollen!

### FÜR IHRE RENTE MACHEN WIR UNS STARK!

Besorgung fehlender Unterlagen • Zusammenstellung aller Nachweise  
Zusatzrenten • Betriebliche Altersversorgung

### Finanzbüro Heublein e. K.

Dipl.-Ing. Stefan Heublein

Bismarckstr. 37 • 96515 Sonneberg • 0 36 75 / 80 36 31  
Bürozeiten: Mo. - Fr. 8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

## Notdienste

### Apotheken-Notdienst

**Mittwoch, 30.07.2025:**

- Markt-Apotheke, Markt 14 in Eisfeld
- Feldstein-Apotheke, Ernst-Thälmann-Straße 13 in Themar

**Donnerstag, 31.07.2025:**

- Apotheke am Straufhain, Obere Marktstraße 11 in Straufhain, OT Streufdorf

**Freitag, 01.08.2025:**

- Spangenberg-Apotheke im MEGA-Center, Suhler Straße 32-40 in Schleusingen

• Linden-Apotheke, Schuhmarkt 89 in Heldburg

**Samstag, 02.08.2025:**

- Mohren-Apotheke, Griebelstraße 7 in Römhild

**Sonntag, 03.08.2025:**

- Kloster-Apotheke, Klosterstraße 14 in Schleusingen

• Mohren-Apotheke, Griebelstraße 7 in Römhild

**Montag, 04.08.2025:**

- Apotheke am Markt, Markt 1 in Hildburghausen

**Dienstag, 05.08.2025:**

- Schlosspark-Apotheke, Schlossparkpassage 4 in Hildburghausen

**Mittwoch, 06.08.2025:**

- Linden-Apotheke, Schleusinger Straße 64 in Auengrund, OT Brattendorf

**Donnerstag, 07.08.2025:**

- Adler-Apotheke, Burgstraße 11 in Schleusingen

- Linden-Apotheke, Schuhmarkt 89 in Heldburg

### Polizei 110

- Polizeiinspektion Hildburghausen: 03685/7780
- Polizeiinspektion Suhl: 03681/32000 oder 36919

### Rettungsleitstelle

- bei lebensbedrohlichen Zuständen und Unfällen: 112 oder 03682/40070

### Feuerwehr 112

### Krankenhäuser

- Klinik Hildburghausen: 03685/7730
- SRH Zentralklinikum Suhl: 03681/359
- Helios Klinikum Meiningen: 03693/900
- Klinikum Coburg: 09561/220

### Frauenhaus

- Das Frauenhaus in Meiningen ist von 9.00 bis 15.00 Uhr telefonisch erreichbar unter: 03693/502026. Außerhalb dieser Zeit ist es über die Polizei und Rettungsleitstelle rund um die Uhr erreichbar.

### Strom- & Gasversorgung

- Service: 03685/7770
- Notfall: 08005/6867177

### Thüringer Energie AG

- Störungs-Nummern: 0361/73907390
- Erdgas: 0800/6861177

### Wasser- & Abwasser-verband

- Telefonische Erreichbarkeit 24 h von Montag bis Sonntag unter 03685/79470 und auf der Homepage www.wavh.de

### Wohnungsgesellschaft Hildburghausen

- Bereitschaftstelefon: 0171/6576596

### Tierärzte

- Tierhaltern im Notdienstkreis Hildburghausen / Sonneberg wird unter der einheitlichen Rufnummer 0361/64478808 ein für Sie im Südthüringer Raum nächstgelegener Tierarzt vermittelt.

## Familienanzeigen



## Clever gießen, Wasser sparen

(djd-k). Egal, wie viel Zeit und Mühe Gartenbesitzer in ihre Außenwohnzimmer investieren: Anhaltende Trockenheit und die sengende Sommersonne können Rasenflächen und Blumenbeeten empfindlich zusetzen. Bei Dürre ist Gießen angesagt – allerdings kostet das mit dem Schlauch oder der Gießkanne viel Aufwand. Automatische Bewässerungssysteme hingegen steuern die Wasserzufuhr

präzise, vermeiden unnötige Verschwendung und helfen so beim Wassersparen. Moderne Systeme wie die Hydrowise-Steuergeräte von Hunter nehmen Gartenbesitzern die Arbeit dabei nahezu komplett ab. Die Bedienung ist denkbar einfach beispielsweise per Smartphone-App möglich. Unter www.rainpro.de etwa finden sich detaillierte Informationen und eine Kontaktmöglichkeit für eine individuelle Beratung.

Ein herzliches Dankeschön sagen wir unseren Familien und Nachbarn, die uns anlässlich unserer

## Eisernen Hochzeit

mit Glückwünschen, Blumen und Geschenken erfreuten und so diesen Tag zu einem unvergesslichen Erlebnis werden ließen.

Unser Dank gilt besonders Frau Ines Köhler vom Landratsamt Hildburghausen und Herrn Burkhard Knittel von der Stadt Hildburghausen.

Ein besonderes Dankeschön gilt dem Team der Gaststätte „Stricker“ in Stressenhausen.

Elfriede und Günter Hauptfleisch



**Reisebüro Biedermann**  
Ihr Team für optimale Reise-Beratung mit Rundum-Service!  
Mail: iris-hbn@t-online.de 03685-403682

allamer. Kulturvolk in Mexiko	Moralbegriff	eine Schnellstraße (Abk.)	Fußrücken	Zustimmung	Hoteldiener	Viehweidenabspernung	laute Mitteilung	westf. Fleischspezialität	deutsche Vorsilbe: schnell	Kfz-K. Rosenheim
gestreiftes Steppenpferd		5		bekannt, beliebt						
asiatische Völkergruppe			Vorname des Autors Frisch		6		Abk.: Finale	buddh. Tempelfiguren		Lehrgang
				Emotion						1
eine Jahreszeit		8	größte Kanarische Insel							afrik. Bitterholzgewächs
										10
englischer Gasthof	Familienname									
								alte frz. 5-Centimes-Münze		
franz. Nationalheldin, Jeanne d'	Redner der Antike									
								Fragewort	runder Griff	
Rufname des US-Filmstars Affleck										Kfz-K. Kassel
			türk. Wollteppichart	Wortende: Insel	Ureinwohner der jap. Inseln	US-Autorin, † (Anais)	Teil eines Theaterstücks	zwölf Dutzend	Siamchinese	Himmelsrichtung
Name der ind. Stadt Mumbai (bis 1996)	Bildungsveranstaltung							Vernunft in der chin. Philosophie		
										2
Turngerät										
										9

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----

2	7									
5		2		1	8					
				2	3					
7		3	2	6		1				
8		5	1	7		9				
2	9									
	3	1		4		5				
				2	7					

Sudoku vom 30.07.2025

6	4	8	2	5	1	7	3	9
7	9	2	6	8	3	5	4	1
1	5	3	7	4	9	2	6	8
8	6	9	4	1	2	3	5	7
5	3	1	8	7	6	4	9	2
4	2	7	3	9	5	8	1	6
2	8	6	9	3	4	1	7	5
9	1	4	5	2	7	6	8	3
3	7	5	1	6	8	9	2	4

Lösung Sudoku vom 23.07.2025

Lösung für das Kreuzworträtsel vom 23.07.2025

A	L	O	S	P	I	E	L	A	R	T		
L	E	D	E	R	S	P	I	E	L	A	R	T
B	I	E	N	A	H	A	T	B	U	H		
G	E	R	A	D	E	A	L	M	O	S	E	N
R	E	E	N	T	G	E	G	N	E	N	I	
G	H	O	F							D	O	M
H	O	F								H	I	
E										A	M	T
E	M	S								A		
A	T									G	T	
P	L	Z	S	T	A	U						
M	E	A	N	T	A	R	E	S	S	W		
B	O	L	E	R	O	L	A	S	T	A	U	T
E	T	U	I	A	G	I	T	A	T	I	O	N

GEISTERBAHN

## Südthüringer Rundschau

**Impressum:**  
Kurier-Verlag GmbH  
Untere Marktstraße 17  
98646 Hildburghausen

**Inhaber der Kurier-Verlag GmbH:**  
• Alfred Emmert  
**Geschäftsführer:**  
• Alfred Emmert  
• Karl-Friedrich Dummer

**Telefon / Fax:** 03685 / 7936-0 / -20  
**Mail:**  
info@suedthueringer-rundschau.de  
**Internet:** www.rundschau.info

**Redaktion:**  
A. Emmert, K.-Fr. Dummer

**Anzeigen:** Alfred Emmert

**Umsatzsteuer-ID:**  
DE 233617924  
**Registernummer:**  
HRB 302579 Jena

**Verteilte Auflage:** 20.000

**Erscheinungsweise:** wöchentlich mittwochs an über 175 Auslagestellen im Landkreis Hildburghausen. Bei Lieferung im Postabonnement beträgt der jährl. Bezugspreis 150 €, der 1/2 jährl. Bezugspreis 75 € und der 1/4 jährl. Bezugspreis 37,50 € (inklusive MwSt.).

Derzeit gültig ist die Anzeigenpreisliste Nr. 12 vom Juli 2021.

Für unverlangt eingesandte Manuskripte keine Gewähr. Für den Inhalt der Artikel, die den Namen des Verfassers tragen, übernehmen wir keine Haftung.

**Anzeigen- und Redaktionsschluss:** jeweils Montag 13.00 Uhr

**Technische Herstellung:**  
Kurier-Verlag GmbH,  
98646 Hildburghausen,  
Untere Marktstraße 17.

**Druck:** Czech Print Center  
Cernokostecká 613/145  
108 00 Praha 10 –  
Malešice  
Tschechische Republik

**Reklamationen:** Nur innerhalb 7 Tagen nach Erscheinungsdatum. Später eingehende Reklamationen können nicht berücksichtigt werden. Für Hörfehler bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen und Korrekturen übernehmen wir keine Haftung. Bitte geben Sie uns deshalb Ihren Auftrag schriftlich oder lassen Sie sich bei uns beraten.

# Stadtberg erwacht zu neuem Leben: Schöne Wege, klare Schilder, echte Kunst

Bismarckturm & Co. wieder im Blick: Hildburghausen setzt auf Erholung mit Geschichte



Einzigartige und kunstvoll gestaltete Wegweiser.

Foto: Privat

**Hildburghausen.** Der Stadtberg – für viele Hildburghäuser einst ein Ausflugsziel mit Kindheits-erinnerungen, später ein Sperrgebiet, dann ein stiller Ort des Vergessens. Jetzt ist er zurück: schöner, klarer, einladender. Mit neuem Wegenetz, kunstvollen Wegweisern und bequemen Sitzmöglichkeiten lädt das beliebte Naherholungsgebiet rund um den Bismarck-

turm wieder zum Verweilen, Wandern und Staunen ein. Möglich gemacht wurde das Ganze durch das EU-LEADER-Förderprogramm, mit dem rund 25.200 Euro in zwei Projektphasen investiert wurden. Das Ziel: Der Stadtberg soll wieder das werden, was er einmal war – ein lebendiger Mittelpunkt von Hildburghausen.

**Ein Ort mit Geschichte – und mit Zukunft**

Lange Zeit war der Stadtberg für viele Bürgerinnen und Bürger tabu. Ab 1967 unter militärischer Nutzung, verwildert und vergessen. Erst mit der Sanierung des historischen Bismarckturms im Jahr 2017 kehrte langsam neues Leben zurück. Nun folgt der nächste Schritt: Mit gezielter Beschilderung, durchdachter Möblierung und einem stimmigen Gesamtkonzept wird aus dem

verwilderten Areal wieder ein echtes Ausflugsziel. Ob allein, mit der Familie oder auf Bildungswanderung – hier ist für jeden etwas dabei.

**Ein Gemeinschaftsprojekt, das verbindet**

Federführend für die Projektumsetzung war die Stadt Hildburghausen, vertreten durch Bürgermeister Patrick Hammerschmidt, Stadtarchitekt Pierre Klinnert sowie Museumsleiter Mi-

chael Römhild. Unterstützt wurden sie vom Regionalmanagement der RAG Hildburghausen mit Philipp Rothe an der Spitze – und einem Mann, der dem Ganzen eine besondere künstlerische Note verlieh: Holzbildhauer Max Müller aus Weitersroda. Seine handgearbeiteten Wegweiser und Skulpturen machen aus einfachen Holzschildern kleine Kunstwerke, die sich harmonisch in die Landschaft einfügen. Römhild wiederum sorgt mit historischem Fachwissen für die inhaltliche Tiefe der Beschilderung. So wird der Spaziergang zugleich zur Zeitreise.

**Bürgermeister Hammerschmidt: „Ein Zeichen der Wertschätzung“**

„Mit den neuen Maßnahmen zeigen wir, dass uns unser Stadtberg am Herzen liegt“, sagt Bürgermeister Patrick Hammerschmidt. „Er soll wieder ein Ort sein, an dem Geschichte, Natur und Erholung ganz selbstverständlich zusammenfinden.“ Auch Philipp Rothe vom LEADER-Regionalmanagement zeigt sich zufrieden: „Mit der Sanierung des

Bismarckturms fing alles an. Jetzt haben wir die Umgebung in ein stimmiges Erlebnisangebot verwandelt – für Einheimische wie für Gäste.“

**Einladend und informativ – für Jung und Alt**

Wer den Stadtberg heute besucht, findet nicht nur ein gepflegtes Wegenetz, sondern auch zahlreiche Bänke, Sitzgruppen und neue Orientierungspunkte. Die Beschil-derung führt nicht nur zu Sehenswürdigkeiten, sondern erzählt auch ihre Geschichten – fundiert, spannend, gut lesbar. Die Landschaft tut ihr Übriges: Lauschige Plätze, weite Ausblicke und ruhige Pfade machen den Stadtberg wieder zu dem, was er einst war – einem der schönsten Orte der Region.

**Ein Besuch, der sich lohnt**

Die Stadt Hildburghausen lädt daher herzlich ein, das neue alte Kleinod zu entdecken. Ob bei einem Sonntagsspaziergang, einer Familienwanderung oder einem kurzen Ausflug – der Stadtberg hat wieder viel zu erzählen. Und der Blick vom Bismarckturm ist schöner denn je.

## Hildburghausens Wald der Zukunft: Neue Wege für alte Bäume

Stadt startet Forsteinrichtung –

Datengestützte Planung für einen gesunden Stadtwald

**Hildburghausen.** Es geht um nichts Geringeres als die grüne Lunge der Stadt: Mit dem offiziellen Start der Forsteinrichtung am 16. Juni 2025 beginnt für den Stadtwald Hildburghausen ein neues Kapitel. Die langfristige und nachhaltige Bewirtschaftung des kommunalen Waldes soll damit auf ein solides, modernes Fundament gestellt werden. In einer feierlichen Auftaktveranstaltung im Sitzungssaal der Stadtverwaltung betonte Bürgermeister Patrick Hammerschmidt die große Bedeutung des Projekts: „Unsere Wälder brauchen heute mehr denn je eine kluge, datengestützte Planung – gerade im Hinblick auf Klimawandel, Artenvielfalt und die nachhaltige Nutzung.“

**Fachleute im Einsatz: Präzision mit moderner Technik**

Mit der Durchführung der Forsteinrichtung wurde die erfahrene Fachfirma TSS Forstplanung aus dem sächsischen Hartha beauftragt. Sie bringt nicht nur langjährige Expertise, sondern auch modernste Methoden zur Datenerhebung mit. Ob Baumarten, Altersstruktur,

Bodenzustand oder ökologische Besonderheiten – jeder Quadratmeter Wald wird exakt erfasst und analysiert. Die bisherige Fehlerquote der Verfahren liegt bei gerade einmal vier Prozent – ein Wert, der höchste Präzision bei der späteren Planung verspricht.

**Waldplanung mit Weitblick**

Was auf den ersten Blick technisch klingt, hat weitreichende Auswirkungen für Natur und Mensch. Im Rahmen der Forsteinrichtung werden alle Waldbestände aufgenommen, kartiert und ausgewertet. Daraus entsteht ein umfassendes Forsteinrichtungswerk – eine Art Fahrplan für die kommenden zehn Jahre, in dem Pflegemaßnahmen, Holznutzungen und Entwicklungsziele festgelegt sind. Dieser Plan ermöglicht es dem Förster vor Ort, alle Entscheidungen auf einer fundierten Datenbasis zu treffen und dabei ökologische, wirtschaftliche und soziale Interessen in Einklang zu bringen.

**Der Stadtwald – mehr als nur Bäume**

Der Hildburghäuser Stadtwald ist nicht nur Holzlieferant, sondern auch

Rückzugsraum für Tiere, Ort der Naherholung, Wasserspeicher und Klimaschützer. Die Forsteinrichtung berücksichtigt all diese Funktionen – und schafft so die Voraussetzung dafür, dass der Wald auch in Zukunft seinen vielfältigen Aufgaben gerecht werden kann.

Bürgermeister Hammerschmidt sieht die Forsteinrichtung deshalb auch als Zeichen eines neuen Selbstverständnisses: „Waldpflege bedeutet heute Verantwortung für Generationen. Mit diesem Projekt setzen wir ein starkes Zeichen für eine moderne, nachhaltige und vorausschauende Forstpolitik.“

**Abschluss im Herbst – Zukunft beginnt jetzt**

Die Arbeiten der Forsteinrichtung laufen noch bis Oktober 2025. Danach liegt der Stadt ein vollständiges Forsteinrichtungswerk vor, auf dessen Grundlage der Stadtwald künftig geführt wird. Es ist ein leiser, aber entscheidender Schritt – denn wer den Wald der Zukunft erhalten will, muss ihn heute klug gestalten. Und genau das tut Hildburghausen jetzt.

## Moos auf Dächern: Warum Moos kein Problem, sondern Teil der Lösung ist

Natürlicher Klimaschützer:

Wie Moos unsere Dächer, Städte und Atemluft schützt

**Hildburghausen.** Viele Hausbesitzer bekommen beim Anblick von Moos auf ihrem Dach erst einmal einen Schreck: Muss das weg? Macht das Schäden? Die klare Antwort aus Sicht von Umweltexperten lautet: Nein – ganz im Gegenteil! Moos ist weit mehr als ein unscheinbares Grün – es ist ein natürlicher Verbündeter im Kampf gegen Klimawandel und Luftverschmutzung.

Der NABU Hildburghausen informiert nun über die oft unterschätzten Vorteile der Dachbegrünung mit Moos – und räumt mit gängigen Vorurteilen auf.

**Moos: Ein Wunderwerk der Natur auf dem Dach**

Moos zählt zu den ältesten Pflanzen der Erde. Es wächst dort, wo andere Pflanzen längst aufgeben, und das nahezu ohne Pflege. Was viele nicht wissen: Moos ist ein hochwirksamer CO<sub>2</sub>-Speicher. Durch Photosynthese entzieht es der Luft Kohlendioxid und produziert Sauerstoff – und das selbst bei Frost. Zugleich filtert es Feinstaub aus der Luft und verbessert so messbar die Luftqualität in Städten und Gemeinden.

Gerade auf Dächern, wo

es kaum andere Vegetation gibt, ist Moos ein unschätzbare Helfer für die Umwelt. Es verwandelt kahle Flächen in kleine grüne Oasen – ganz ohne Lärm, Dünger oder aufwendige Technik.

**Wächst Moos einfach so auf dem Dach?**

Nicht immer. Zwar siedelt sich Moos unter günstigen Bedingungen – Schatten, Feuchtigkeit und rauer Untergrund – ganz von allein an. Doch oft braucht es fachliche Unterstützung. Spezielle Substrate, Feuchtigkeitsregler und Wachstumshelfer sorgen dafür, dass das Moos sich auf Dächern dauerhaft wohlfühlt. Vor allem bei gezielten Dachbegrünungen setzen Experten daher auf durchdachte Planung.

**Schadet Moos dem Dach?**

Hier gibt es Entwarnung: In der Regel bleibt Moos auf der Oberfläche der Dachdeckung und greift diese nicht an. Im Gegenteil – es schützt die darunterliegenden Materialien sogar vor Hitze, Kälte, UV-Strahlung und Hagel. Nur in sehr seltenen Fällen – etwa bei porösen oder bereits beschädigten Dächern – kann es zu Feuchtigkeitsproblemen kommen. Dann

ist eine fachmännische Überprüfung ratsam.

**Warum wird Moos trotzdem oft entfernt?**

Die Gründe liegen meist im Auge des Betrachters: Viele empfinden Moos als „un gepflegt“ oder fürchten Schäden, die wissenschaftlich nicht haltbar sind. In Einzelfällen – bei massiver Bedeckung oder komplizierten Dachformen – kann eine vorsichtige Entfernung sinnvoll sein. Doch auch hier gilt: Vor der Entfernung lieber einmal einen Experten fragen.

**Fazit: Kein Schmarotzer, sondern Klimaretter**

Moos ist nicht der Feind des Hausbesitzers, sondern sein grüner Verbündeter. Es hilft, das Klima zu verbessern, schützt Dächer vor Wetterschäden und verwandelt unsere Städte in lebenswertere Orte.

Der NABU Hildburghausen rät deshalb: Weg mit den Vorurteilen – lasst das Moos leben!

Für weitere Fragen oder Beratung zur Dachbegrünung steht der NABU jederzeit zur Verfügung. Gemeinsam machen wir Hildburghausen grüner – Moos für Moos.

# Achtung, Falle! – Kriminelle manipulieren Rechnungen im Namen des Landratsamts

Vorsicht bei Ausschreibungen: Betrüger greifen ab – und das Geld ist weg

**LK Hildburghausen.** Das Landratsamt schlägt Alarm: Im Zusammenhang mit öffentlichen Ausschreibungen im Landkreis kommt es derzeit zu dreisten Betrugsversuchen. Gauner geben sich als Behördenmitarbeiter aus und schleusen manipulierte Rechnungen ein – mit dem Ziel, öffentliche Gelder auf ihre eigenen Konten umzuleiten.

Was wie ein normaler Verwaltungsvorgang aussieht, entpuppt sich bei genauerem Hinsehen als geschickt eingefädelter Betrug. Die Masche ist simpel, aber effektiv:

Zunächst spähen die Täter öffentlich zugängliche Vergabeplattformen aus. Dort finden sie Infos über laufende oder gerade abgeschlossene

Ausschreibungen und sehen, welche Firmen einen Auftrag bekommen haben. Mit diesem Wissen treten sie in Aktion.

**So läuft der Betrug ab:**

**1. Täuschung per Mail:** Die Betrüger melden sich per E-Mail beim beauftragten Unternehmen – angeblich im Namen des Landratsamts – und fordern eine Rechnung für das vergebene Projekt an.

**2. Rechnung abgefangen:** Die Firma schickt gutgläubig die echte Rechnung. Doch genau hier schlägt die Falle zu:

**3. Bankdaten ausgetauscht:** Die Gauner ändern die Kontodaten auf der Rechnung und leiten sie an die Behörde weiter – wieder im Namen des Unternehmens.

**4. Geld futsch:** Die Rech-

nung wirkt auf den ersten Blick korrekt. Doch die Überweisung landet auf dem Konto der Kriminellen – und ist oft nicht mehr rückholbar.

Das Landratsamt warnt eindringlich: Alle Unternehmen, die an Ausschreibungen beteiligt sind, sollten Rechnungen doppelt prüfen – insbesondere Bankverbindungen und Absenderadressen. Auch Organisationen oder Privatpersonen, die Zahlungen im Rahmen von Förderprogrammen erwarten, sollten bei jeder ungewöhnlichen Nachricht hellhörig werden.

„Wir setzen alles daran, solche Betrügereien zu stoppen“, erklärt das Landratsamt in seiner Pressemitteilung. „Aber wir sind auch auf die Auf-

merksamkeit und Mithilfe der Bevölkerung angewiesen.“

**Was Sie tun können:**

Seien Sie bei Zahlungsaufforderungen immer skeptisch – besonders bei kurzfristigen Mails.

Rufen Sie im Zweifel direkt beim Landratsamt oder der betroffenen Firma an – aber nutzen Sie bitte nur bekannte, offizielle Telefonnummern.

Geben Sie niemals vertrauliche Daten per E-Mail weiter.

Wenn Sie eine verdächtige Rechnung erhalten haben oder einen Betrugsversuch vermuten, melden Sie sich umgehend beim Landratsamt oder bei der Polizei. Jede Meldung hilft, weitere Schäden zu verhindern.

# Achtung, Vollsperrung in Hildburghausen: Kreuzung wird zur Baustelle

Dammstraße vom 4. bis 25. August gesperrt

**Hildburghausen.** Autofahrer in und um Hildburghausen müssen sich im August auf Einschränkungen einstellen: Die Dammstraße an der Einmündung zur B 89 (Coburger Straße) wird vom **4. bis einschließlich 25. August 2025** voll gesperrt. Grund dafür ist der Ausbau der Ampelanlage an dieser wichtigen Kreuzung.

Laut Landratsamt Hildburghausen ist die Baustelle notwendig, um die Lichtsignalanlage zu modernisieren und erweitern. Ziel sei es, den Verkehr künftig sicherer und flüssiger zu machen – doch

zunächst müssen sich Autofahrer auf Umwege einstellen.

**So fahren Sie während der Sperrung:**

Die offizielle Umleitung ist bereits geplant und wird gut sichtbar ausgeschildert. Sie verläuft in beide Richtungen über: B 89 Coburger Straße – Eisfelder Straße – Zur Karolinenburg – Dammstraße.

Wer täglich durch diesen Bereich pendelt, sollte sich auf längere Fahrzeiten einstellen – vor allem zu den Stoßzeiten. Auch der Stadtverkehr dürfte in diesem Zeitraum spürbar belastet sein.

## Unsere Empfehlungen der Woche:

### Ein Hauch von Fernost trifft cremige Heimatliebe

Matcha-Käsekuchen – Grün wie die Hoffnung, süß wie das Leben



Matcha-Käsekuchen.

Foto: Florapharm

Wenn sich zarte Käsekuchen-Träume mit dem edlen Grün japanischen Matchas vermischen, entsteht ein Dessert, das nicht nur den Gaumen, sondern auch das Herz berührt. Dieser Kuchen ist

mehr als ein Gebäck – er ist eine kleine Auszeit vom Alltag, ein Moment der Stille in einer oft zu lauten Welt. Ob zum Sonntagskaffee mit der Familie, als süße Überraschung für einen lieben Menschen oder

einfach für sich selbst: Unser Matcha-Käsekuchen bringt fernöstliche Gelassenheit und cremige Glückseligkeit auf den Kuchenteller.

**Zutaten für eine runde Seele:**

- 16 Gewürzspekulatius-Kekse (oder was immer Ihr Herz an Keksresten hergibt)
- 2 EL Zucker
- 2 EL Butter
- 700 g Frischkäse
- 120 g Naturjoghurt
- 300 g Zucker
- 4 Eier
- 1 Prise Salz
- 1 TL Vanilleextrakt
- 1 EL Puderzucker
- 50 g Pistazien, gehackt
- 1 EL edles Matcha-Pulver (z. B. Shizuoka) (**Bio Matcha Tee im Erlesenen-Laden erhältlich**)

**Zubereitung – Schritt für Schritt ins Kuchen-Glück:**

**1. Wärme für die Seele:** Den Ofen auf 175 °C (Ober-/Unterhitze) vorheizen. Schon

dieser erste Schritt fühlt sich an wie Vorfreude – wie ein warmes Zuhause.

**2. Der Boden: einfach, ehrlich und bodenständig:** Die

Kekse in einen Gefrierbeutel füllen und mit dem Nudelholz nach Herzenslust zerkleinern. Ein bisschen Küchen-Therapie. Die Butter schmelzen, mit Zucker und den Keksbröseln vermengen – alles zusammen in eine Springform geben und festdrücken. Für 10 Minuten ab in den Ofen. Danach auskühlen lassen.

**3. Grün wie Hoffnung:** Das Matcha-Pulver mit 2 Esslöffeln Joghurt verrühren – bis eine samtige, grüne Creme entsteht, die an Wiesen im Frühling erinnert.

**4. Jetzt wird's cremig:** Frischkäse, restlicher Joghurt, Zucker und die Matcha-Mischung mit dem Handmixer zu einer geschmeidigen Masse rühren. Dann nach und nach



die Eier, Vanilleextrakt und eine Prise Salz dazugeben. Alles zusammen – ein Gedicht aus Aromen und Konsistenzen.

**5. Backen mit Gefühl:** Die Masse auf den Keksboden geben und bei 175 °C ca. 45 Minuten backen. Wenn der Kuchen in der Mitte noch leicht wackelt – keine Sorge! Genau so soll er sein: zart und nicht ganz perfekt, wie das echte Leben.

**6. Geduld zahlt sich aus:** Nach dem Backen den Kuchen vollständig abkühlen lassen, dann für mindestens eine Stunde in den Kühlschrank stellen. Erst dann zeigt er seine volle Pracht.

**7. Finale mit Biss:** Vor dem Servieren mit gehackten Pistazien bestreuen. Wer mag, setzt noch einen Hauch Puderzu-

cker obendrauf – wie Morgentau auf grünem Moos.

**Guten Appetit – oder wie man in Japan sagt: Itadakimasu!**

### AGRAR GmbH Streufdorf

Steinfelder Straße 2  
**Telefon:**  
 (03 68 75) 6 19 19  
 Der Metzgermeister empfiehlt:  
 Angebot vom 05.08. bis 09.08.2025

• Sauerbraten	100 g	1,42 €
• Lende gefüllt	100 g	1,63 €
• Kotelett	100 g	0,82 €
• Pfefferbeißer	100 g	1,75 €
• Partywürstchen	100 g	1,00 €

Mittwoch in Streufdorf,  
 Donnerstag in Hildburghausen  
 Rostbratwurst.

Verkäufer/in gesucht  
 in Teil- oder Vollzeit.

## FLEISCHEREI STEINER

Genuss aus dem Thüringer Land

Inh. Mirko Steiner: Am Frohnberg 11 (Gewerbegebiet) • 98646 Adelhausen

**Telefon: (0 36 85) 40 52 63 • Fax: (0 36 85) 40 52 64**  
**WWW.FLEISCHEREI-STEINER.DE**

**Angebot 32. KW vom 05.08. bis 09.08.2025**

Kasseler Kamm o. Kn. (Schwein), heißgeräuchert	100 g	1,19 €
Schäufele (Schwein), portioniert, Schwarte geritzt	100 g	0,85 €
Sauerkraut, zubereitet im Kunstdarm	100 g	0,45 €
Bauernschinken (Schwein), Rohschneider gereift	100 g	1,88 €
Salami Mediterran (Schwein), gereift	100 g	1,99 €

**Mittwoch - Spint (Wellfleisch) von 9.30 bis 11.30 Uhr**  
**Donnerstag - frische Pferdeboulette mit Soße**

Öffnungszeiten: Di. - Fr.: 8 - 18 Uhr • Sa.: 8 - 12 Uhr

### Angebot der Woche

28.07. - 02.08.2025

Landmetzgerei Römhild  
 Michael & Pfeiffer GmbH  
 Steinweg 30 | 98630 Römhild

<b>FLEISCH:</b>		
Schweinerücken	100g	0,75 €
Schweinegulasch	100g	0,99 €
Rindergulasch	100g	1,19 €
<b>AB AN DEN GRILL:</b>		
Bratwurst-Dönerstyle	100g	1,19 €
Knoblauchsteaks	100g	1,15 €
Lendenspieße	100g	1,35 €
<b>EMPFEHLUNG DER WOCHE:</b>		
Fleischwurst	100g	1,19 €
Bratwurstmasse im Glas	Stück	3,20 €
<b>FREITAGSKRACHER</b>		
Kasslerkamm roh	100g	1,11 €

Unsere Filialen: Stammfiliale Norma-Markt Filiale am Lidl Römhild Hildburghausen Schleusingen 036948 85727 03685 404114 036841 557875

Filiale in Landmarkt Heldburg Häfenmarkt 67 Eisfelder Str. 66 03681 317592 03685 6879132

## FLEISCHEREI

**98646 Reurieth  
 Bahnhofstraße 201**

Wir garantieren bei unseren Fleisch- und Wurstwaren die Herstellung aus heimischer Produktion.

**Verkauf ♦ Imbiss**

Das Angebot ist gültig vom 04.08. bis 09.08.2025

<b>Rinderbraten vom Weiderind</b>	100 g	<b>1,15 EUR</b>
<b>Schweinesteak versch. eingelegt</b>	100 g	<b>1,10 EUR</b>
<b>Salami nach Art des Hauses</b>	100 g	<b>2,60 EUR</b>
<b>Soljanka in der Dose</b>	400 g	<b>3,80 EUR</b>

Unsere Öffnungszeiten: Montag bis Mittwoch: 8.00 bis 12.00 Uhr • Donnerstag bis Freitag: 8.00 bis 17.00 Uhr • Samstag: 8.00 bis 11.00 Uhr

**Agrargenossenschaft „Werratal“ e.G.**  
 Telefon: (0 36 85) 70 96 97  
 www.agrar-pfersdorf-reurieth.de

# Rock'n Roll und gute Stimmung: Das Sommerfest im Route 66

21 Jahre „Route 66“: Ein Grund zum Feiern!



Der Mann hinterm Tresen weiß, was er tut – und die Hildburghäuser wissen, was sie seit 20 Jahren an ihm haben: Wirt Olaf Gottwald in der Bikerkneipe „Route 66“. **Foto: sr**

**Hildburghausen.** Was mit einer Schnapsidee begann, entwickelte sich zu einer der beliebtesten Anlaufstellen für Rockfans und Bierliebhaber in Hildburghausen: Die Bikerkneipe „Route 66“ feiert in diesem Jahr ihr 21-jähriges Bestehen! Olaf Gottwald, der visionäre Wirt und leidenschaftliche Rockmusikliebhaber, hat es geschafft, seine Kneipe seit der Eröffnung am 13. August 2004 in ein kulturelles Zentrum zu verwandeln, das nicht nur mit seiner einzigartigen Atmosphäre, sondern auch mit einer beeindruckenden musikalischen Historie aufwarten kann.

Olaf, der in der Region für seine herzliche Art und seinen Humor bekannt ist, hat die Kneipe aus einem ehemaligen

Pferdestall ins Leben gerufen. Mit viel Einsatz und Kreativität hat er im Laufe der Jahre einen Raum geschaffen, der nicht nur als Kneipe, sondern auch als Ort der Begegnung und des Austauschs fungiert. „Route 66“ ist nicht nur eine Bar, sondern ein lebendiges Museum, in dem Erinnerungen an vergangene Rockkonzerte und legendäre Nächte wachgerufen werden.

Die Kneipe zieht ein bunt gemischtes Publikum an: vom Biker bis zum „Schwarzkittel“, vom Whiskey-Liebhaber bis zum Bierfan. Selbst die oft als schwer verständlich geltenden „Schwaben“ haben hier ihren Platz gefunden und genießen die lockere Atmosphäre. Die Gäste kommen nicht nur aus Hildburghausen, sondern auch

aus den entferntesten Ecken der Welt, und jeder bringt seine eigene Geschichte und seine eigene Leidenschaft für die Musik mit. „Hier sind alle gleich – es zählt nur die Liebe zur Musik und das Zusammensein“, sagt Olaf stolz.

Musikalisch hat das „Route 66“ einen eigenen Charakter entwickelt. Olaf und seine Gäste lieben es, die neuesten Trends zu ignorieren und sich stattdessen auf authentische Live-Musik zu konzentrieren. Das „Route 66“ hat im Laufe der Jahre zahlreiche Bands aus verschiedenen Genres beherbergt, und viele Musiker haben hier ihre ersten Schritte auf der Bühne gemacht. Von Blues über Rock bis hin zu Folk – die musikalische Vielfalt ist ein

Markenzeichen der Kneipe.

Olaf ist mit seiner Art eine großartige Bereicherung für Hildburghausen! Jeder, der einmal hier war, kommt garantiert wieder! Und entgegen vieler Gerüchte plant er nicht so schnell, sich in den Ruhestand zu begeben.

Olaf Gottwald und sein Team lädt seine Gäste zu einem außergewöhnlichen Sommerfest am Samstag, dem 2. August 2025, ab 18 Uhr ein. Die Vorbereitungen laufen auf Hochtouren, und Olaf hat sich ein spannendes Programm einfallen lassen. „Wir wollen unseren Gästen ein unvergessliches Erlebnis bieten, mit heißer Musik und einer tollen Atmosphäre“, erklärt er.

Ein Highlight des Abends wird die Band DOGMA'N sein, die über die Jahre hinweg zahlreiche Bluesgrößen begleitet hat und nun mit ihrer Leidenschaft für Chicago & Texas Blues die Bühne des „Route 66“ rocken wird. Die Band, bestehend aus talentierten Musikern aus der Region, bringt nicht nur Erfahrung, sondern auch eine Menge Energie mit, die das Publikum mitreißen wird. Die Mischung aus Rock und kernigem Blues, die sie präsentieren, verspricht ein musikalisches Feuerwerk.

Zusätzlich wird die bekannte Sambagruppe Aipalé aus Coburg die Gäste mit leidenschaftlichen Rhythmen und beeindruckenden Choreografien begeistern. Ihre Darbietungen

sind ein fester Bestandteil des Sommerfestes und werden die Stimmung zum Kochen bringen.

Auch die Band Dry wird für musikalische Abwechslung sorgen. Dry, bestehend aus drei erfahrenen Musikern aus dem Landkreis Erlangen-Höchstadt, hat sich auf eine Mischung aus Rock und kernigem Blues spezialisiert. Sie präsentieren Klassiker und aktuelle Hits in ihrer traditionellen „DRY-Mann“-Besetzung, authentisch auf hohem Niveau und mit purer Leidenschaft zur Musik.

Doch das Sommerfest beginnt nicht erst am Samstag.

Bereits am Freitag, dem 1. August, wird mit einem „Akustik Eintopf“ ein Vorgeschmack auf die Feierlichkeiten gegeben.

„Wir möchten alle Hildburghäuser und Rockfans willkommen heißen – je mehr, desto besser!“ lädt Olaf alle ein, die gute Musik und Geselligkeit schätzen.

Die Vorfreude auf das Sommerfest ist groß, und es sind nur noch wenige Restkarten erhältlich. Interessierte sollten sich beeilen und unter der Telefonnummer 0175/1647954 schnell zuschlagen, um Teil dieses besonderen Ereignisses zu werden.

## Sommerfest im

# DOGMAN AIPALÉ DRY

Dieses Jahr wird auch schon  
am Freitag gefeiert mit

## AKUSTIK EINTOPF

SA | 02.08.2025  
ab 18:00 Uhr

Römhilder Straße 5 | 98646 Hildburghausen  
☎ 0175 - 1647954  
EINTRITT: 20,00 EURO

## Wenn das Schloss tanzt, lachen die Herzen

Drei Tage Sommerglück bei Musik, Kinderfest & Kunst im Schlosspark Schleusingen



Schloss Bertholdsburg wird zur Kulisse für ein Wochenende voller Kinderglück, Musik und Kultur. **Foto: G. Heß**

**Schleusingen.** Vom 1. bis 3. August 2025 verwandelt sich das ehrwürdige Schloss Bertholdsburg in ein lebendiges Festivalgelände – mit Tanz, Kinderlachen, Handwerk und Sommergenuss. Das neue Schlosspark-Open-Air bringt frischen Wind in die historischen Mauern und lädt Menschen aus nah und fern ein, gemeinsam zu feiern, zu staunen und das Leben zu genießen.

Es ist mehr als nur ein Fest – es ist ein Versprechen an die Region: Kultur kann begeistern, verbinden, Freude schenken. Veranstaltet vom NaturHistorischen Museum Schloss Bertholdsburg in Zusammen-

arbeit mit der Stadt Schleusingen, der Eventagentur Moon-Circus und dem Freundeskreis des Museums, erwartet die Besucherinnen und Besucher ein ganzes Wochenende voller Erlebnisse für Groß und Klein – erstmals nicht nur im Schlosshof, sondern auch im idyllischen Schlosspark.

**Freitag: Die 90er und 2000er leben wieder auf**

Der Auftakt am Freitagabend hat es in sich: Ab 20 Uhr startet im Schlosshof die große 90er/2000er-Party mit der Eventagentur Moon-Circus. Wer mit Boybands, Bravo-Hits und Buffalos groß geworden ist, fühlt sich sofort zurückversetzt – in eine Zeit

voller Glitzer, Girlpower und endloser Sommernächte. Ob Tanzwütige, Nostalgiker oder einfach Feierfreudige – hier darf ausgelassen getanzt, gesungen und gefeiert werden.

**Samstag: Kinderflohmärkte und Genuss für alle Sinne**

Am Samstag gehört der Schlosspark den kleinen Händlern und großen Entdeckern: Zwischen 11 und 16 Uhr organisiert der Freundeskreis des Museums einen Kinderflohmärkte, auf dem junge Verkäufer ihre gut erhaltenen Spielsachen und Kinderkleidung anbieten. Für viele eine Premiere – und eine wunderbare Gelegenheit,

Taschengeld aufzubessern, Freundschaften zu knüpfen oder einfach das erste Mal Marktluft zu schnuppern.

Ringsum locken Essensstände mit herzhaften Spezialitäten, süßem Gebäck, Eis und kühlen Getränken – ideal, um sich unter alten Bäumen niederzulassen und die besondere Atmosphäre auf sich wirken zu lassen. Im Schloss selbst verwöhnt das Museumsteam mit Kaffee und selbstgebackenem Kuchen.

**Sonntag: Kinderlachen, Handwerkskunst und Goldnuggets**

Der Sonntag wird zum Höhepunkt für Familien: Von 11 bis 17 Uhr findet das große Kinderfest des Museums statt – mit Mitmachaktionen wie Töpfern, Filzen, Spinnen, Präparieren, Münzenschlagen und vielem mehr. Besonders beliebt ist wieder der Slusia-Creek, ein künstlicher „Flusslauf“, in dem mutige Nachwuchs-Goldsucher echte Goldnuggets waschen können. Wer sich austoben will, kann sich außerdem auf die Kinderdisco am Nachmittag freuen – wo Musik und Tanz

für leuchtende Augen sorgen.

Gleichzeitig läuft im Schlosspark der große Kunst- und Handwerkermarkt. Regionale Künstlerinnen und Künstler präsentieren ihre Werke und lassen sich bei der Arbeit über die Schulter schauen. Die Auswahl reicht von handgefertigtem Schmuck über Holzkunst bis zu feiner Keramik – alles mit Liebe gemacht und direkt vor Ort erhältlich.

**Ein Wochenende wie aus dem Bilderbuch**

Das Schlosspark-Open-Air bringt Menschen zusammen: Familien, Kunstinteressierte, Genießer, Musikliebhaber

und vor allem – Nachbarn.

Es zeigt, dass Schleusingen nicht nur Geschichte zu bieten hat, sondern auch Zukunft mit Herz und Kultur. Dass ein Schloss kein stilles Denkmal ist, sondern ein Ort, an dem das Leben pulsiert. Und dass Gemeinschaft genau hier beginnt – beim gemeinsamen Lachen, Feiern und Staunen.

Der Eintritt ist an vielen Stellen kostenfrei oder günstig. Für aktuelle Informationen und Anmeldung zum Flohmarkt besuchen Sie bitte die Webseite des Museums oder scannen Sie den QR-Code auf den Veranstaltungsflyern.

## Schlosspark-Open-Air vom 1. bis 3. August 2025

**Programm**

Fr., 01.08., ab 20.00 Uhr:  
90er/2000er-Party im Schlosspark.

Sa., 02.08., 11.00 bis 16.00 Uhr:  
Kinderflohmärkte (Aufbau ab 9.00 Uhr),  
ab 20.00 Uhr: Weinfest mit Musik.

So., 03.08., 11.00 bis 17.00 Uhr:  
Kinderfest + Kunst-/Handwerkermarkt.

NaturHistorisches Museum  
Schloss Bertholdsburg Schleusingen  
Burgstr. 6  
98553 Schleusingen  
www.museum-schleusingen.de

QR-Code zum Anmelden eines Standes auf dem Kinderflohmärkte

# Aus einer Idee wurde eine Tradition: 10 Jahre Kirmes in Hellingen

**Hellingen.** Es war ein heißer Sommerabend im August 2014, als sich in Hellingen etwas veränderte. Nach einigen Jahren ohne Kirmes im Ort beschlossen fünf engagierte Hellingerrinnen und Hellingerr, dem kulturellen Dornröschenschlaf ein Ende zu setzen. Innerhalb von nur vier Wochen organisierten Sebastian Beyer, Andreas Postler, Tina Pfeffer, Ricarda und Anja Bartenstein ein Schwimmbadfest – mit allem, was dazugehört: Musik, Speisen, Getränke und der Hoffnung, dass ein paar Leute

kommen würden.

Was sie stattdessen erlebten, war der Beweis dafür, dass Hellingen das Feiern nicht verlernt hatte. Das Fest war bestens besucht, das Wetter spielte mit – und gegen Abend geschah etwas, das keiner geplant hatte: Jugendliche formierten sich spontan zu einem Einmarsch und führten traditionelle Kirmestänze auf. Gänsehautmomente.

Anja Bartenstein, damals Vorsitzende des Feuerwehrvereins Hellingen e. V., übernahm kurzerhand die Ver-

antwortung für das Fest – und wurde direkt im Anschluss von den Jugendlichen gefragt, ob man im nächsten Jahr nicht gleich wieder eine richtige Zeltkirmes veranstalten könne.

## Von null auf Kirmes – mit Herzblut und Improvisation

Nach kurzer Bedenkzeit sagte Anja Bartenstein zu – und stellte ein kleines, aber motiviertes Orga-Team zusammen: Ricarda Bartenstein, Tina Pfeffer, Daniel Weikard und Peter Hofmann wagten 2015 das Abenteuer „Kirmes von Grund auf neu“. Ohne Erfahrung, oh-

ne eigene Infrastruktur, aber mit viel Idealismus.

Das Kirmeszelt kam kurzfristig aus Maroldsweisach, die Kirmesgesellschaft mit neun Pärchen probte fleißig ihre Tänze. Das Antrinken wurde ganz traditionell begangen – mit Eisbein und Sauerkraut oder Saurer Fleck. Und als Höhepunkt gab es einen Showtanz, der bis heute in Erinnerung geblieben ist: „Modern Talking“, „David Hasselhoff“ und „Nina Hagen“ ließen die Achtziger auferstehen – musikalisch, schrill und voller Witz.

Die Kirmesgesellschaft zeigte dabei Tänze und Musik aus Ost und West – ein generationenübergreifendes Spektakel, das Applausstürme auslöste.

## Ein Dorf feiert sich selbst – und wächst daran

Dass die Wiedergeburt der Kirmes so erfolgreich wurde, lag am großen Zusammenhalt im Ort. Jung und Alt halfen mit, Vereine zogen an einem Strang, und die Gäste feierten ausgelassen und friedlich. Das erwirtschaftete Guthaben der ersten Zeltkirmes übergab Anja Bartenstein am Jahresende

dem frisch gegründeten Kirmesverein – und sorgte damit für einen stabilen Start.

Heute, zehn Jahre später, ist die Kirmes in Hellingen wieder fest im Dorfleben verankert. Was als kleine Idee am Schwimmbad begann, ist zu einer lebendigen Tradition geworden, die den Ort prägt und Jahr für Jahr viele Menschen zusammenbringt.

Und wer weiß – vielleicht wird man auch in weiteren zehn Jahren sagen: Damals, 2014, war der Anfang von allem.



## KIRMES ZEILFELD

### 31. JULI BIS 03. AUGUST 2025



## Kirmesprogramm 2025

### DONNERSTAG, 31.07.2025

Ab 18 Uhr Kirmesantrinken mit deftigem Abendessen & musikalischer Umrahmung von „Eventkapelle Ernst wie Lustig“

### FREITAG, 01.08.2025

19.00 Uhr Kirmesgottesdienst  
20.00 Uhr Umzug durch Zeilfeld & Einmarsch der Kirmesgesellschaft  
Anschließend Kirmestanz mit „Ohne Filter“

### SAMSTAG, 02.08.2025

Ab 8.00 Uhr Ständchen im Dorf mit „Die Gleichberg-Musikanten“  
20.00 Uhr Umzug durch Zeilfeld & Einmarsch der Kirmesgesellschaft  
Anschließend Kirmestanz mit „Ohne Filter“

### SONNTAG, 03.08.2025

Ab 10.00 Uhr Fröschoppen im Festzelt mit „Die Gleichberg-Musikanten“  
Ab 12.00 Uhr Mittagessen im Festzelt  
14.30 Uhr Tanz der Kirmesgesellschaft um den Kirmesbaum  
Anschließend Einmarsch der Kinderkirmesgesellschaft  
15.00 Uhr Sprüche der Kinderkirmesgesellschaft  
15.30 Uhr Kindertanz  
17.00 Uhr Einmarsch der Kirmesgesellschaft  
Anschließend Sprüche der Kirmesgesellschaft & Kirmespredigt

[www.hfv-zeilfeld.de](http://www.hfv-zeilfeld.de)

[@heimatfoerderverein\\_zeilfeld](https://www.instagram.com/heimatfoerderverein_zeilfeld)



**creative BBQ**  
Ihr Ansprechpartner für Gutes Essen  
0175/8894100  
Pfersdorfer Hauptstr. 23 | 98646 Hildburghausen | [www.Creative-bbq.de](http://www.Creative-bbq.de)



**Liebe Gäste, liebe Einwohner von Zeilfeld,**

es ist wieder Kirmes – und wir freuen uns, gemeinsam mit euch zu feiern! Ein herzliches Dankeschön an alle, die dieses schöne Fest möglich machen.

Wir wünschen euch gesellige Stunden, gute Musik, leckeres Essen und viele fröhliche Begegnungen.

Mit herzlichen Grüßen  
Eure Gewerbetreibenden




Planung, Beratung, Installation, Reparatur, Kommunikation, LCN, Service und Verkauf  
**Schumann Elektro**  
Inh. Wilfried Schumann  
Gleichenberg, Schmiedgasse 7  
98630 Römhild  
Tel. 03 68 75 / 6 04 67  
[www.schumann-elektro.de](http://www.schumann-elektro.de)



**Agrarunternehmen Pfersdorf e.G.**  
Wir wünschen allen Gästen und Mitwirkenden der Kirmes viel Spaß in Zeilfeld.  
Ihr Toralf Müller

### WIE-HB

Inhaber Kevin Wienecke

- Holz- & Bautenschutz
- Einbau von Türen, Fenstern & Toren
- Trockenbau
- Begutachtung
- Sanierung

[wie\\_hb\\_inh.kevin\\_wienecke](mailto:wie_hb_inh.kevin_wienecke)

SEIT 2024

**WIE-HB**

Wienecke  
Holz- & Bautenschutz

[wie-hb@t-online.de](mailto:wie-hb@t-online.de)

0176/80532742



**RECYCLINGHOF KOOB**  
Entsorgungsfachbetrieb  
INH. MICHAEL KOOB  
Kirchwiesen 3  
98646 Hildburghausen  
Tel.: 03685/70 27 11  
Fax: 03685 / 7 10 84  
E-Mail: [recyclinghof-koob@t-online.de](mailto:recyclinghof-koob@t-online.de)  
Mobil: 0171/5146578

# Schottland mitten in Thüringen

Highland Games in Ohrdruf am 3. und 4. August – Ein Wochenende voller Kraft, Kultur und keltischem Lebensgefühl



highlandgames-ohdruf.de

**Ohrdruf.** Wenn am ersten Augustwochenende laute Dudelsackklänge über das Burggelände in Ohrdruf wehen, Baumstämme durch die Luft fliegen und Männer in Kilts unter Applaus Steine stemmen, dann ist es wieder soweit: Die Highland Games Thüringen laden ein – und das zum mittlerweile neunten Mal. Am Samstag, 3. August,

und Sonntag, 4. August 2025, heißt es: Auf nach Ohrdruf, wo sich zwei Tage lang alles um schottische Lebensart, traditionelle Wettkämpfe und ein liebevoll gestaltetes Familienprogramm dreht.

### Muskelspiel und uralte Rituale

Der Kern der Veranstaltung ist – wie es der Name schon verrät – die Highland

Games, ein sportlicher Wettkampf, der tief in der schottischen Geschichte verwurzelt ist. Es geht dabei um Stärke, Ausdauer und Technik, aber auch um Fairness und Teamgeist. Zuschauer können sich auf klassische Disziplinen wie das Baumstammwerfen (Tossing the Caber), das Steinstoßen (Stone Put) oder den Hammerwurf freuen. Dabei treten am Samstag die Teams gegeneinander an, am Sonntag folgen die Einzelwettkämpfe unter dem Motto „Kilt & Strong – Highland’s strongest“.

Wer meint, das sei nur etwas für Muskelpakete, irrt: Auch Frauenmannschaften und Nachwuchsathleten zeigen, was in ihnen steckt – mit beeindruckendem Ehrgeiz und oft überraschenden Siegen. Für das Publikum ist das nicht nur spannend, sondern auch äußerst unterhaltsam.

### Ein Wochenende für die ganze Familie

Doch nicht nur Sportbegeisterte kommen auf ihre Kosten. Die Highland Games in Ohrdruf sind ein echtes Familienfest. Der Celtic Market lädt mit über 50 Ständen zum Stöbern, Schlemmen und Staunen ein. Angeboten werden schottisches Kunst-

handwerk, Kilts, mittelalterliche Kleidung, Whisky, Cider, Honig, Seifen, Holzspielzeug, Taschen, Schmuck, Töpferware und vieles mehr.

Ein besonderes Highlight ist das liebevoll gestaltete Kinderareal mit Mitmachaktionen, Spielen und Ponyreiten. Die ganz Kleinen können sich schminken lassen, die Größeren dürfen beim Basteln oder Bogenschießen ihr Talent zeigen. Außerdem gibt es Hütehund-Vorführungen, die zeigen, wie eng Mensch und Tier zusammenarbeiten können – ganz wie früher auf den schottischen Highlands.

### Musik, Tanz und Gänsehaut

Für die passende Stimmung sorgt ein umfangreiches Musikprogramm auf zwei Bühnen. Mit dabei sind Bands wie The Cluricaune, F.misd und Chris, die mit mitreißendem Irish Folk und Rock das Publikum in ihren Bann ziehen.

Tänzerisch wird es mit den Gruppen Siona Irish Dance und Side by Side Scottish Dance, die traditionelle irische und schottische Tänze aufführen – voller Energie, Präzision und ansteckender Lebensfreude.

Ein absoluter Höhepunkt

ist das gemeinsame Dudelsack-Finale am Sonntagabend, bei dem sich alle Musiker noch einmal auf dem Burghof versammeln. Wenn dann Dutzende Pfeifen gleichzeitig erklingen und die Melodien von Loch Lomond oder Amazing Grace durch Ohrdruf hallen, bleibt kaum ein Auge trocken.

### Kulinarisch auf Weltreise – mit schottischem Akzent

Auch für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: Zahlreiche Foodtrucks und Stände bieten deftige Gerichte, Vegetarisches, Fisch, Burger, Scones, Fudge und natürlich Haggis, das schottische Nationalgericht. Dazu gibt es Guinness vom Fass, Thüringer Bier, erfrischende Cocktails – und für die Mutigen: eine geführte Whiskyverkostung mit Experten.

### Kilt an, Kamera laden – und los geht’s!

Die Veranstalter rechnen mit mehreren Tausend Besuchern aus ganz Deutschland. Wer dabei sein will, sollte frühzeitig anreisen – es wird einen Shuttle-Service vom Parkplatz zum Gelände geben. Und: Kilt-Träger erhalten an der Tageskasse freien Eintritt! (Aber bitte original und korrekt getragen!)

### Highland Games Thüringen 2025:

**Wo?**  
Burggelände Ohrdruf  
**Wann?**  
Samstag, 3. August, & Sonntag, 4. August 2025  
**Beginn?**  
jeweils ab 10 Uhr  
**Tickets?**  
online unter highland-games-thueringen.de und an der Tageskasse  
Hunde sind erlaubt, das Gelände ist weitgehend barrierefrei.

**Tipp der Redaktion:** Wer einmal bei den Highland Games war, kommt immer wieder. Und wer noch nie da war – sollte dieses Jahr unbedingt vorbeischaun.

**Erlesenes Südhüringer Rundschau**  
LAUFENSTEIN CONFISERIE  
Süße Grüße aus Hildburghausen  
HANDGEFERTIGTE TRÜFFEL UND PRALINEN  
HANDMADE TRUFFLES AND CHOCOLATES  
e 125 g | 4,4 OZ  
Untere Marktstr. 17, 98646 Hildburghausen  
Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr

## Programm

### Sonntag 3. August

**10.00 Uhr** Ankunft der Traktoren und Oldtimer verbunden mit einem musikalischen Fröhschoppen

**14.00 Uhr** Blasmusik mit „Die Nahetaler“ und Ausfahrt der Oldtimer durch Ehrenberg

**15.00 Uhr** Kaffee und Kuchen, für die Kinder gibt es eine Hüpfburg und Spielstraße

Für das leibliche Wohl ist aus der Gulaschkanone mit Erbsensuppe, Rostbrätl sowie Bratwurst bestens gesorgt.

Der Feuerwehrverein Ehrenberg lädt herzlich ein!

## SOMMERFEST UND TRAKTORTREFFEN IN EHRENBURG

### 03.08.2025

AUF DEM FESTPLATZ EHRENBURG

Ankunft der Traktoren 10:00 Uhr  
Ausfahrt der Traktoren 13:30 Uhr

- Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt
- Viele Leckereien für Groß und Klein
- Für die Kleinen gibt es Spiel und Spaß
- Neu: Kleiner Handwerksmarkt

Ein Tag für die ganze Familie  
@feuerwehrvereinehrenberg

Der Feuerwehrverein und die Gewerbe wünschen viel Spaß beim Feiern in Ehrenberg!

## SCHMITTLUTZ

Fliesen - Natursteine

Immer die richtige Fliese für mein Wohlfühl-Zuhause

Gewerbestraße 20  
**98646 Siegritz**  
Tel. 036873 - 22542  
Fax. 036873 - 22544  
info@fliesen-schmittlutz.de

- individuelle Beratung
- große Lagerhaltung
- Partner für Fliesenleger und Heimwerker

Besuchen Sie unsere Ausstellung! Wir beraten Sie gerne!

## PLANUNGSBÜRO ANDREAS SCHMÄÜßER

MENSCH FARB KONZEPT

Planungsbüro Andreas Schmäüßer • 98646 Reurieth  
Zückgasse Nr. 84 • Fon 0 36 85 / 40 00 28 • Fax 0 36 85 / 40 00 29  
E-Mail info@innenplaner.de • www.innenplaner.de

## HEIKO SCHÖNHUBER METALLBAUMEISTER

- Metalltreppen & Geländer aller Art
- Schweißarbeiten aller Art
- Edelstahlverarbeitung
- Dreh- und Fräsarbeiten
- Allgemeiner Metallbau

Sandstrahlen auch mobil vor Ort.

www.metallbau-schoenhuber.de  
Ehrenberg | Ellerweg 53a | 036873-21850

## TAM

Thüringer Agrartechnik & Maschinenbau GmbH  
» Gewerbestraße 3 » 98646 Reurieth/OT Siegritz  
» siegritz@tamonline.de » +49 (0) 36873 690-0

www.tamonline.de

DEIN JOB IN DEINER REGION!

Wir suchen einen Land- & Baumaschinenmechaniker. Jetzt bewerben: karriere@tamonline.de

Scan me!

## F-TEC ELEKTROTECHNIK

### Photovoltaik-Anlagen

Gewerbe- und Industrie • Gebäude- und Hausinstallation  
Smart Home Technologie • Licht und Beleuchtung • Sicherheitstechnik  
Netzwerktechnik • Service, Wartung, Wochenendbereitschaft

www.f-tec-elektro.de  
kontakt@f-tec-elektro.de  
03681/455292  
0151/19413532

Inh. Thomas Franke  
Dambachtal 45  
OT Altendambach  
98553 Schleusingen

# Erlesenes

Südhüringer  
Rundschau

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr

Telefon: 0 36 85 / 79 36 0, [erlesenes.info](http://erlesenes.info)

Untere Marktstr. 17, 98646 Hildburghausen

Genuss

Geschenke

Lieblingsstücke

Rezept-  
ideen  
mit Tee

Frozen  
Blueberry  
natürlich  
Früchtetee

Tropen-  
himmel  
mild natürlich  
Früchtetee

Zum  
Ausprobieren  
und Genießen!  
Alle Tees in Ihrem  
Erlesenes-Laden  
erhältlich!

Erleben Sie hochwertigen Tee in seiner ganzen Vielfalt in Ihrem „Tee“-Laden

Bei uns dürfen Sie stöbern, probieren, schnuppern – und Ihren Lieblingstee entdecken. Ob klassisch, funktional oder fruchtig – bei uns bleiben keine Wünsche offen. Wir kennen die Geschmacksgaranten und finden auch für anspruchsvolle Genießer das Besondere. Wir beraten Sie gern!

bio matcha



Für Tee-Genießer

Lust auf noch mehr endlosen  
Genuss und Abwechslung?

Um einen einzigartigen, intensiven Geschmack zu garantieren und zugleich nachhaltig zu handeln, füllen wir Ihren Tee stets frisch für Sie ab. Entdecken Sie vor Ort aus unserer vielfältigen Auswahl Ihre zukünftigen Lieblingstees. So schmeckt Leidenschaft – für das beste Getränk der Welt!

# Klang trifft Himmel: „Ballon meets Klassik“ verzaubert Heldburg

Drei Tage Musik, Magie und leuchtende Ballone über der Vestestadt vom 8. bis 10. August 2025



Wenn der Himmel leuchtet und die Musik trägt: Heldburg feiert ein Fest der Sinne.

Foto: Adam Makota

**Heldburg.** Wenn sich zarte Pianoklänge mit dem Fauchen der Brenner vermischen, wenn Ballone in der Dämmerung zu leuchten beginnen und der Nachthimmel über Heldburg zur Bühne wird – dann ist es wieder Zeit für „Ballon meets Klassik“. Vom 8. bis 10. August 2025 verwandelt sich die Vestestadt in eine Traumkulisse aus Musik, Gemeinschaft, Geschichte und Himmelsromantik. Ein Fest, das weit über die Stadtgrenzen hinausstrahlt – und das Herz berührt.

Die Stadt Heldburg lädt

gemeinsam mit dem Ballonsportclub Thüringen e. V., dem Feuerwehrverein Heldburg, dem SV Eintracht Heldburg sowie dem Förderverein Veste Heldburg zu einem Wochenende voller kultureller, musikalischer und optischer Höhepunkte ein. Das liebevoll organisierte Programm bietet für Jung und Alt unvergessliche Momente – mit Konzerten, Shows, Ballonfahrten und Genuss für alle Sinne.

**Freitag: Musik trifft Geschichte auf der Veste**

Bereits am Freitagabend, 8. August, beginnt das Wo-

chenende mit einem echten Glanzpunkt: Ab 18 Uhr erfüllt Pianistin Nina Scheidmantel den Innenhof der ehrwürdigen Veste Heldburg mit feinsten klassischer Musik. Inmitten der mittelalterlichen Mauern, umgeben vom Licht des Abendhimmels und dem Blick auf die schwebenden Ballone, entsteht ein einmaliges Ambiente – still, erhaben, zeitlos. Wer klassische Musik liebt, wird hier seine Seele baumeln lassen können.

**Samstag: Ein Spektakel für alle Sinne**

Der Samstag steht ganz im

Zeichen des Staunens, Feierns und Erlebens: Los geht es um 18.30 Uhr mit einem fulminanten Kanonenschuss, abgefeuert vom Traditionsregiment Prinz Friedrich Josias von Sachsen-Coburg-Saalfeld. Geschichte zum Anfassen – laut, stolz und eindrucksvoll.

Ab 19 Uhr heißt es dann: Bühne frei für die Modellballone! Klein, aber faszinierend steigen sie auf dem Sportplatzgelände auf und ziehen Groß und Klein in ihren Bann. Der absolute Höhepunkt folgt dann um 21.45 Uhr: das legendäre Ballonglühen, bei dem zahlreiche Ballone im Takt der Musik illuminiert werden. Diese magische Lichtshow vor nächtlicher Kulisse ist ein Erlebnis, das jedes Herz höherschlagen lässt.

Und weil so viel Emotion auch tanzbar sein darf, beginnt ab ca. 22.15 Uhr die Live-Band A'N'T mit ihrem energiegeladenen Programm. Von sanft bis rockig – hier

kommt jeder Musikfan auf seine Kosten. Tanzen, feiern, loslassen – das ist Heldburg an diesem Abend.

**Sonntag: Vier Füße, zwei Herzen, ein Klang**

Auch am Sonntag, dem 10. August, wird es musikalisch hochklassig: In der Stadtkirche Heldburg spielen um 15 Uhr Kirchenmusikdirektor Torsten Sterzik und Julia Lucas ein Orgelkonzert für vier Hände und vier Füße. Kraftvolle Klänge erfüllen den sakralen Raum, getragen von der jahrhundertealten Kirchenorgel – ein bewegender Abschluss für ein Wochenende voller Highlights.

Natürlich ist an allen Tagen für das leibliche Wohl bestens gesorgt: Ob süß oder deftig, ob Wein, Bier oder Limo – ein vielfältiges gastronomisches Angebot lädt zum Verweilen ein. Genießen, schauen, träumen – das alles ist hier möglich.

**Heldburg sagt Danke – und lädt ein**

„Ballon meets Klassik“ ist mehr als ein Fest. Es ist ein Bekenntnis zur Region, zur Kultur und zum Miteinander. Dank der ehrenamtlichen Helfer, der Vereine und Sponsoren kann die Stadt Heldburg auch 2025 wieder zeigen, wie viel Herzblut und Lebensfreude in ihr steckt.

Karten für das Klavierkonzert mit Nina Scheidmantel gibt es ab sofort im Vorverkauf:

- Stadt Heldburg, Tel.: 036871/21485
- Touristinformation Heldburg, Tel.: 036871/20159
- Burgshop der Veste Heldburg, Tel.: 036871/21210
- Friseursalon Unique Heldburg, Tel.: 036871/309050

*Viel Vergnügen wünscht Ihre Stadt Heldburg.*





**Stadtsaal-Lichtspiele**  
Kino - Spielothek - Sportsbar - Minigolf  
Bad Königshofen Kellereistr. 63 09761/2063 [www.stadtsaal-kinos.de](http://www.stadtsaal-kinos.de)



KINOPROGRAMM

## Countryfest in Einöd: Pferde, Pulverdampf und Partystimmung

Drei Tage Pferdesport, Musik und echtes Cowboy-Feeling – bei freiem Eintritt



Leder, Lasso und Lebensfreude: In Einöd wird der Traum vom Wilden Westen Wirklichkeit. Foto: Privat

**Einöd.** Hufe, Herzblut und Harmonika – wenn vom 1. bis 3. August die Shadow Creek Ranch in Einöd ihre Tore öffnet, verwandelt sich der kleine Ort in ein großes Westernabenteuer für Jung und Alt. Das Countryfest bringt internationales Turnierfever, handgemachte Countrymusik und echtes Ranch-Flair direkt nach Südhüringen – und das bei freiem Eintritt.

Der Auftakt am Freitagabend steht ganz im Zeichen der Gemeinschaft: Beim „Come Together“ am Lagerfeuer

werden Geschichten ausgetauscht, Gitarrenklänge erfüllen die Sommerluft, und neue Freundschaften entstehen zwischen Cowboyhut und Sternenhimmel.

Spektakulär wird es am Samstag, wenn Reiterinnen und Reiter aus Deutschland, Belgien, den Niederlanden und Tschechien ihr Können unter Beweis stellen. In rasanten Disziplinen wie Team Penning, Cattle Penning und Ranch Sorting gilt es, Rinder mit Präzision und Teamgeist zu sortieren und zu treiben – eine

Herausforderung, die Vertrauen zwischen Mensch und Pferd voraussetzt und Zuschauer regelmäßig in Staunen versetzt.

Am Abend kommt dann die Musik ins Spiel: Die Band „Country Company“ sorgt mit ehrlicher Countrymusik für Stimmung, Tanzlust und das echte Gefühl von Freiheit. Ob Line-Dance auf der Ranch oder einfach entspanntes Genießen – hier kommt jeder auf seine Kosten.

Der Sonntag steht im Zeichen des Familienprogramms: Während weitere Turnierläufe für Spannung sorgen, können die kleinen Gäste beim Ponyreiten erste Westernluft schnuppern. Zahlreiche liebevoll gestaltete Stände laden zum Stöbern ein, und am Saloon wartet ein kühles Getränk auf die Großen. Für das leibliche Wohl sorgen Foodtrucks, Grill und klassische Westernküche.

Einöd mag klein sein – aber an diesem Wochenende schlägt dort das große Herz des Westens. Wer Pferde liebt, Gemeinschaft schätzt und Countrymusik im Blut hat, sollte sich dieses Fest nicht entgehen lassen.

Weitere Infos und Programm unter:

[www.countryscheune.de](http://www.countryscheune.de)

## Countryfest und Noftturnier

IM TEAM PENNING, CATTLE PENNING UND RANCH SORTING

01.08.2025 - 03.08.2025

COUNTRYSHEUNE & SHADOW CREEK RANCH IN EINÖD

**FREITAG**

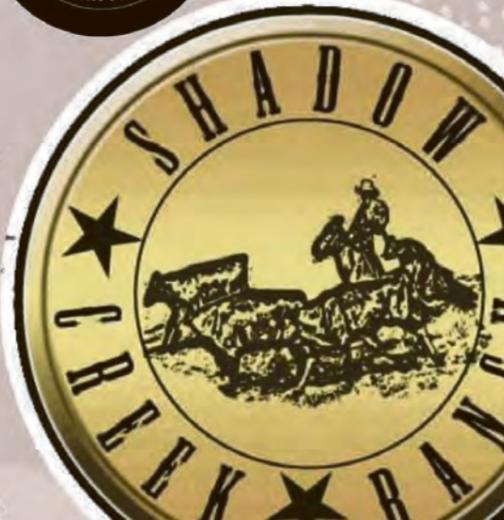
- 20.00 Uhr Campfire & Come Together

**SAMSTAG**

- 10.00 Uhr Turnierbeginn
- 20.00 Uhr Live Musik
- !!! Eintritt frei !!!

**SONNTAG**

- 09.00 Uhr Turnierbeginn
- 16.30 Uhr Siegerehrungen

SALOON  
BARBETRIEB  
PONYREITEN  
WESTERNSHOPS

FÜR SPEISEN  
UND  
GETRÄNKE  
IST BESTENS  
GESORGT

[www.countryscheune.de](http://www.countryscheune.de)

**Kleinanzeigen**

**Automarkt**

**OPEL Corsa D**, 51 kW, 1229 Hubr., 160.800 km, Steuerkette defekt, Bj. 2011, VB 1000 Euro, ☎ 0160/93401697.

**Bekanntschäften**

**Ich, Witwe, 75**, su. auf diesem Wege männl. Bekanntschaft bis 80 J. für gemein. Freizeitgestaltung, NR, getrennte Wohng., Näheres bei Kennenlernen, ☎ 0178/1845940.

**Ich bin Witwe, 73 J.**, und fühle mich sehr einsam. Würde gerne einen ganz normalen Mann kennenlernen, mit dem man über alles reden und lachen kann. Zuschr. an SR unter Chiffre 386718V.

**Ich, alleine, 75 J.**, möchte eine gleichaltrige nette, liebevolle Frau kennenlernen, damit ich nicht mehr so alleine bin. Raum Themar, ☎ 036873/699516 nach 18 Uhr.

**Garten**

**Verk. in Eisfeld Gartengrundstück**, 863 qm, verkehrsgünstige u. schöne Lage, E/W-Anschluss, massives älteres Gartenhaus, überdachter Swimming-Pool (sanierungsbedürftig), ☎ 0157/57963471.

**Immobilien**

**Suche preiswertes Haus**, Abwicklung schnell und problemlos, ☎ 01520/2585911.

**Kaufgesuche**

**Kaufe Gemälde, Schmuck, Münzen, Militär Uniform, Fotos, Orden 1. u. 2. WK, NVA, Spielzeug, Technik, Möbel, Porzellan, Musikinstrumente.** ☎ 0171/4375061.

**Porzellankataloge u. Preislisten v. Porzellanfabriken ges.**, zahle sehr gut!, ☎ 0175/7927632.

**Motorkettensägen ob alt od. defekt**, bitte alles anbieten. ☎ 0170/4816157.

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
☎ 03944/36160, www.wm-aw.de/Fa.

**PKW Ankauf/Export**  
Tel.: 0160 / 94 16 68 97  
u. 0 36 86 / 61 61 56

**BEEZis KFZ-Handel**  
**SOFORT-BARGELD**  
Auch Unfall- & Motorschaden

**Landwirtschaft**

An alle Kleintierzüchter u. Pferdehalter: **Verkaufe kleine Bündel Stroh**, Abmessung 70x40x30, ☎ 03685/704179, Auslieferung n. Absprache mgl.

**Heuballen, 70x40x30 zu verk.**, Lieferung möglich, ☎ 03685/401652.

**Unser Angebot für Sie: Kleinanzeige für 2 Wochen bezahlen und 4 Wochen in der Südthüringer Rundschau veröffentlichen!**

**Mietgesuch**

**Ehepaar kurz vor der Rente sucht ruh. 3-Zi-Wohnung in Römhild.** ☎ 0176/86280164.

**Stellengesuch**

**Ich suche Minijob auf 556-Euro-Basis als Fahrer bis 3,5 t; bevorzugte Arbeitszeit 2-3 mal/Woche bei 9-10 Wochenstunden.** ☎ 0179/3220639.

**Unterricht**

**Schlechte Noten? WMK-Lernhilfe!** Nachhilfeunterricht in Mathe, Latein, Physik, Englisch usw. Beratung unter ☎ 03685/704296.

**Verkäufe**

**E-Bike C004 Chelsea XS 44** Dark Blue Glossy Active Line FL 400 WH Intuvia Magura HS 11 NEX 7 v. 06/2017, Service 06/25, defekte Akkuzellen erneuert, für 1.200 Euro zu verk., ☎ 0171/5310604.

**Verkäufe**

**Verk. verschiedene Jagdwaffen an Erwerbsberechtigte** aus Nachlässen, auch Neuwaffen, z. B. Haenel 10, ☎ 0175/2608829.

**Zinkwannen, versch. Größen, Siebdruckplatten, versch. Größen, Längen u. Stärken.** ☎ 0172/7518624.

**Verleih**

**Auto-Transportanhänger, 3t, MIETEN/LEIHEN**, kippbar mit Seilwinde, ☎ 036873/20825.

**Verschiedenes**

**Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen**, schnell und besenrein. Fa. Baddack ☎ 0171/4375061.

**Suche Briefmarkensammler zur Durchsicht meiner Briefmarken**, habe sie geerbt, in Schleusingen/OT Hinternah, ☎ 0176/60191918.

**Empfehlungen**

**Holzpellets**  
Holzbriketts • Kaminholz • Anzündholz  
infire  
ZEHNER ENERGIE  
Wir tanken Sie auf.  
97631 Bad Königshofen • Bahnhofstraße 14  
☎ 0 97 61 / 91 10 15 • www.infire-energie.de  
www.infire-energie.de

**Baumaschinenvermietung**  
Bagger von 1 Tonne bis 8 Tonnen und Baugeräte  
SCHELLER-HSC GmbH & Co. KG  
LAND-, FORST-, GARTEN- UND KOMMUNALTECHNIK  
Hildburghausen • Thomas-Müntzer-Str. 7a  
Tel.: 0171 / 72 55 783

Besuchen Sie unsere **BADAUSSTELLUNG** mit vielen tollen Angeboten und vielen **AUSSTELLUNGS-ABVERKAUFSTEILEN.**  
**ZAPF**  
Baustoffe & Sanitär GmbH  
Im Häger 1 • 98673 Crock  
Telefon: (0 36 86) 32 59 - 0  
www.baustoffe-zapf.de

**Hausmeisterdienstleistungen**  
Steffen Goebel  
**Haus. Garten. Grundstück.**  
Ebenhardser Dorfstr. 5 • Hildburghausen • ☎ 03685 / 4 09 53 09 • Mobil 0160 / 99 13 79 57

**Stellenanzeige**

**Wir suchen Verstärkung!**  
**REDER** landwirtschaftlicher Lohnbetrieb  
**LKW Fahrer im Nahverkehr (m/w)**  
**Nutzfahrzeugmechaniker (m/w)**  
Gellershäuserstr. 1 • 98663 Westhausen • Mobil: 01 60 - 85 87 194

**Empfehlung**

**WIR DRUCKEN IN ÜBERGRÖSSE.**  
**Poster & Plakate bis DIN A0**  
für kurzfristige Werbemaßnahmen, Schaufenster, Aufsteller oder zur Dekoration an der Wand, einfach ein Klassiker.  
**Wir drucken Ihre Plakate!**  
Südthüringer Rundschau  
0 36 85 / 79 36 0  
kontakt@rundschau.info  
98646 Hildburghausen | Untere Marktstraße 17

**Vermietung**

**Gewerbeimmobilie ab 1.9.2025 in der Friedrich-Rückert-Straße in Hildburghausen zu vermieten!**  
Grundfläche: 625 m<sup>2</sup>, Parkplätze direkt am Objekt vorhanden, PV-Anlage, Wärmepumpe, Fußbodenheizung, großer Frei- und Gartenbereich, eingezäunt.  
Besichtigung nach Absprache.  
Telefon: 03685 / 79480  
Mail: info@hagebau-hildburghausen.de

**Erlesenes Südthüringer Rundschau**  
DOLCE&GABBANA UND BIALETTI  
Moka Express Espresso-Kanne  
Untere Marktstr. 17, 98646 Hildburghausen **Öffnungszeiten:** Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr

**Wenn dein Haustier geht, bleiben die Erinnerungen lebenslang. Auch an den Abschied.**  
**Wir sorgen so für dein Tier, wie du es immer getan hast.**  
KNOLL Tierbestattungen  
KNOLL Tierbestattungen • Untere Marktstr. 18 • Hildburghausen • Tel. 03685-700112

**Ihre private Kleinanzeige - ab 4,50 € sind Sie dabei!**  
**Anzeigenschluß: Montag, 12 Uhr**

Eine Anzeige in der „Südthüringer Rundschau“ (verteilte Auflage 20.000) kostet Sie für **die ersten 3 Zeilen nur 4,50 €**, jede weitere Zeile 1,50 €.  
(Immobilienanzeigen, Vermietung und Verpachtungen werden als geschäftliche Anzeigen berechnet)

privat inkl. MwSt.	geschäftl. zzgl. MwSt.
4,50 €	6,00 €
6,00 €	8,00 €
7,50 €	10,00 €
9,00 €	12,00 €
10,50 €	14,00 €

**Mindestgröße 3 Zeilen**

PRO BUCHSTABE, WORTZWISCHENRAUM UND SATZZEICHEN EIN FELD BENUTZEN!  
Bei Anzeigen unter Chiffre kommen zum Anzeigenpreis ☐ 2,50 € bei Abholung ☐ 5,- € bei Zusendung hinzu.  
(Preise für Veröffentlichung in überregionalen Zeitungen auf Anfrage)

Den Coupon ausfüllen (mit Angabe der BLZ und Kontonummer) und per Fax oder per Post schicken an: **Südthüringer Rundschau, Untere Marktstr. 17, 98646 Hildburghausen, Fax: (03685) 7936-20, E-Mail: buero@suedthueringer-rundschau.de, Tel.: (03685) 7936-0** oder geben Sie ihn im Büro der Südthüringer Rundschau ab und bezahlen **BAR** von Montag bis Freitag: 9 bis 17 Uhr **Anzeigenschluß: Montag, 12 Uhr**

Name, Vorname: \_\_\_\_\_  
Anschrift: \_\_\_\_\_  
Buchen Sie den Rechnungsbetrag bitte ab:  
Bank: \_\_\_\_\_  
BLZ: \_\_\_\_\_  
Kto.-Nr.: \_\_\_\_\_  
Erscheinungstag: \_\_\_\_\_ ☐ Bar bezahlt  
Bitte veröffentlichen Sie meine Kleinanzeige in der Rubrik: \_\_\_\_\_

## Viele Meinungen. Eine Zeitung.

### Die ARD hat eine Botschaft: „Scheiß AfD!“

Störaktion bei Weidel-Interview war wohl mit Sender und Polizei abgesprochen



Michael Hauke. Foto: Privat

(mh). Die ARD sendet ein Sommer-Interview mit Alice Weidel, bei dem im Grunde nur ein einziger Satz klar zu verstehen ist: „Scheiß AfD“ – und das ununterbrochen. Inzwischen wird klar, dass sowohl die Polizei als auch der Sender vorher informiert waren und die Störung unterstützten.

Die Aufzeichnung des 28-minütigen Interviews begann um 15.00 Uhr. Die Ausstrahlung erfolgte drei Stunden später, um 18.00 Uhr. Trotz der dauernden Lautsprecher-Beschimpfung verlegte die ARD das Interview nicht in das Studio, das für Regenwetter sowieso bereitstand. Auch bereinigte die ARD die Störgeräusche in den über zwei Stunden zwischen Interview-Ende und Sendung nicht. Im Gegenteil. Sie wurden offensichtlich durch Atmo- bzw. Richtmikrofone oder durch nachträgliche Ton-Manipulation noch verstärkt. Im weiteren Verlauf des Artikels kommt dazu ein Toningenieur zu Wort.

Der Informationsauftrag des öffentlich-rechtlichen Rundfunks besteht nicht darin, eine halbe Stunde lang „Scheiß AfD“ zu senden. Die Information, dass die AfD „scheiße“ sei, bekommen die Zuschauer sowieso mehr oder weniger ver-

klausuliert jeden Tag von ARD und ZDF serviert.

Offensichtlich sind sich die Qualitätsjournalisten nicht sicher, Alice Weidel inhaltlich stellen zu können. Anders ist es nicht zu erklären, dass eine ununterbrochene Beschimpfung eingesetzt wird, um sie mundtot zu machen. Woher wussten die Störer, wann genau das Interview aufgezeichnet wurde? Philipp Ruch, dessen „Zentrum für politische Schönheit“ den Lautsprecherbus stellte, betonte bei BILD, das sei zwar „unser Betriebsgeheimnis“, die „Verschönerungsaktion“ habe aber in Kooperation mit der ARD stattgefunden.

Auch zum Ton gibt es Erkenntnisse. Der freie Journalist Bastian Barucker befragte einen Tontechniker vom öffentlichen Rundfunk nach seiner Einschätzung. Dieser sagte: „Ich persönlich glaube bei diesem Interview nicht an Zufälle. Spätestens ab dem Moment, an dem Frau Weidel sagt, dass sie sich mit Echo auf ihrem ‚inEar‘ hört, ist das für mich eher eine bewusste Falle. Es ist absolut unüblich, einem Gesprächsgast seine eigene Stimme auf seinen ‚inEar‘-Monitor zu geben (normalerweise nur den Interviewpartner, um seine Fragen besser zu verstehen). Das heißt im Fachjargon ‚N-1‘ (‚Nutzsignal ohne Eigenanteil‘). [...] Die ‚inEar‘-Wege werden immer vorher vom Tonpersonal getestet, besonders bei hochstehenden Politikern. Da bei solchen Interviews nur erfahrene Toningenieure und Techniker ausgewählt werden, kann das meines Erachtens nur Absicht sein.“

Weiter führt der Toningenieur aus: „Der Chor im Hinter-

grund klingt auch verdächtig ‚dazugemischt‘. Wenn an diesem Drehplatz eine äußere Störquelle (z.B. der Chor) in beide Ansteckmikros einfällt, gibt es durch die Laufzeitunterschiede zwischen den Mikrofonen starke klangliche Einbrüche im Störsignal (Auslöschung durch Interferenz). Das Umgebungsgeräusch klingt ‚phasig‘, dünn und räumlich. Bei diesem Interview habe ich eher den Eindruck, dass es über Atmo-Mikrofone direkt dazugemischt wird. Wenn man als Toningenieur an so einem Ort Atmo-Mikrofone benutzt (würde ich eher nicht tun, weil sie potentiell nur Störquellen aufnehmen), dann muss man sie in so einem Moment natürlich ausschalten und versuchen, nur das Ansteckmikrofon der Person, die gerade redet, zu öffnen. Diese Regelvorgänge hört man deutlich – besonders bei einem Chor im Hintergrund. Dieser scheint aber ungewöhnlich stabil im Klangbild zu sein. Das Ganze wirkt inszeniert.“

Seine persönliche Einschätzung der Vorgänge: „Puh, schäme ich mich für diese Niedertracht der Kollegen! Wie ich das System kenne, werden alle Beteiligten berufliche Vorteile erlangen.“

ARD-Interviewer Markus Preiß war in der Tat nicht über-rascht von der Störung. Er bemerkte schon in der Einleitung: „Noch viel mehr Menschen aber macht die Partei eher Angst. Wir hören auch hier gerade Proteste gegen dieses Interview. Wir sprechen mit der AfD, die manche eben als eine Gefahr für unsere Demokratie sehen.“ Preiß benutzte tatsächlich das Idiom „Unsere Demokratie“.

Auch das, was auf dem anderen Spreeufer passierte, bedarf einer genaueren Betrachtung. Die Störung war nach Angaben von Philipp Ruch vom „Zentrum für politische Schönheit“ mit der Polizei und dem Sender abgesprochen. Er sagte in einem BILD-Podcast am 22. Juli 2025: „Ich will jetzt keine Details nennen, aber in enger Absprache mit der Berliner Polizei konnten wir dort eigentlich machen, was wir vorhatten.“

Ein Video zeigt, dass der Bus von einem Polizeifahrer eskortiert worden sein könnte, was sich mit Augenzeugenberichten deckt. Dort stand der Bus dann im Halteverbot. Die Demonstration war nicht angemeldet. Das Gebiet rund um den Reichstag ist ein sogenannter „befriedeter Bezirk“, in dem ausnahmslos nicht demonstriert werden darf. Es besteht ein Versammlungsverbot. Die Polizei ließ die Störer gewähren und behauptete später, sie hätte den Fahrer nicht erreicht, weil niemand im Bus gesessen habe und die Tür verschlossen gewesen sei. Diese Aussagen sind durch Videoaufnahmen vollständig widerlegt. Die Polizei ist im Übrigen (wahrscheinlich als Eskorte) schon bei Ankunft des Lautsprecher-Busses zu sehen. Warum also lügt die Polizei?

Liebe Leser, stellen Sie sich vor, es wären Regierungskritiker gewesen, die das Sommer-Interview mit Bundeskanzler Merz gestört hätten oder einfach nur Plakate in Richtung Kameras gehalten hätten. Wie lange hätte es wohl gedauert, bis die im Regierungsviertel omnipräsente Polizei die Demo aufgelöst hätte?

Ganz anders beim Weidel-Interview:

Staatsmacht und Staatsfunk spielten sich bei der Aktion des „Zentrums für politische Schönheit“ und der „Omas gegen Rechts“ gegenseitig die Bälle zu. Die „Omas gegen Rechts“ werden staatlich finanziert; auch das „Zentrum für politische Schönheit“ erhielt bereits eine Zuwendung aus staatlichen Fördertöpfen. Damit aber nicht genug: Der Chor, der „Scheiß AfD“ einsang, erhielt vergangenes Jahr den Pop-Preis der Stadt Augsburg für sein „buntes“ Auftreten. Die Stadt Augsburg begründete die Preisverleihung wie folgt: „Die Message ist klar und deutlich: für Vielfalt, für soziale Gerechtigkeit.“

„Vielfalt“ bedeutet heute, alles auszugrenzen, was früher „Vielfalt“ ausmachte.

Also alles bestens, kein Grund zur Aufregung. Die Polizei schritt nur alibihalber ein. Die ARD zog nicht nach innen, bereinigte die Störgeräusche nicht und verstärkte sie offensichtlich noch. Die Fernsehzuschauer sollten nur eine einzige Botschaft hören können: „Scheiß AfD“. So sieht Propaganda und aktive Unterdrückung des politischen Diskurses in einem immer totalitärer werdenden Staat aus. Wenn so etwas im Privatfernsehen passiert wäre, wäre es schon unappetitlich genug, aber hier handelt es sich um einen von jedem Bürger zwangsweise finanzierten Sender. Alles, was die ARD hier inszenierte, widerspricht dem Grundgesetz und dem Auftrag des ÖRR im Besonderen. In § 26 (2) des Medienstaatsvertrages heißt es: „Die öffentlich-rechtlichen Rundfunkan-

stalten haben bei der Erfüllung ihres Auftrags die Grundsätze der Objektivität und Unparteilichkeit der Berichterstattung, die Meinungsvielfalt sowie die Ausgewogenheit ihrer Angebote zu berücksichtigen.“

Es gibt viele Tiefpunkte in der politischen Berichterstattung von ARD und ZDF. Die unfassbaren Lügen und die tägliche Hetze gegen Millionen Menschen während der Corona-Jahre waren sicherlich einer der fürchterlichsten. Das Sommer-Interview mit Alice Weidel wird als ein weiterer in die Geschichte eingehen.

Wenn man sich eines Tages fragen wird, warum die Akzeptanz von ARD und ZDF bei einem großen Teil der Bürger restlos zerstört und sie schlussendlich abgeschafft wurden, werden die Lügen und die Hetze der Corona-Zeit, aber auch dieses Interview als Beleg angeführt werden. Ein zwangsfinanziertes Propaganda-System, das sich nicht nur gegen seinen gesetzlichen Auftrag, sondern auch gegen die Grundsätze von Meinungsvielfalt, Ausgewogenheit und Demokratie sowie einen Großteil der Menschen wendet, wird nicht auf ewig Bestand haben können.

Michael Hauke

Quelle: hauke-verlag.de

(Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider und geben immer die Meinung des Autors wider. Wir schätzen unsere Leser als erwachsene Menschen und wollen ihnen unterschiedliche Blickwinkel bieten, damit sie sich selbst eine Meinung bilden können. Um die Meinung der Autoren nicht zu verfälschen, werden diese Artikel nicht zensiert und gekürzt.)

## Der Leser hat das Wort!

### USA wollen Patriot-Systeme an Ukraine liefern

**Leserbrief.** Der Witz ist: Europa – vor allem Deutschland – soll die Waffen bezahlen! Der US-Präsident hat schon vieles versprochen, aber wenig gehalten. Eines seiner Wahlversprechen lautete: „Wenn ich Präsident bin, beende ich den Ukrainekrieg innerhalb von 100 Tagen!“ Inzwischen sind mehrere Hundert Tage vergangen – aber kein Frieden in Sicht.

Anfangs sah es hoffnungsvoll aus: Der korruptionsverdächtige Selenskyj wurde aus den USA verbannt, und zur Papstwahl saßen sich beide auf dem Petersplatz gegenüber – wie der verlorene Sohn und sein gütiger Vater. Doch anstatt Frieden einzuleiten, wurden bereits gute Ansätze über Bord geworfen.

Wäre ja auch ein Wunder gewesen: Die USA hat schon viele Konflikte ausgelöst – Korea, Vietnam, Irak, Syrien, Afghanistan – aber nie Frieden gebracht. Stattdessen: Chaos, Leid, Tote, Kriegsverbrechen und Flüchtlingsströme. Nur bei der Bewältigung hält sich Amerika regelmäßig raus – so auch bei der Flüchtlingskrise 2015. Die USA schaut lieber zu, wie Europa versucht, das zu schaffen – oder eben nicht.

Und jetzt der nächste Hammer: Die USA wollen der Ukraine Patriot-Luftabwehrsysteme liefern, aber Europa soll zahlen. Wenn Europa da mitmacht, ist es selbst schuld!

Trumps Forderung: Die Bundeswehr soll eine ihrer wenigen Patriot-Einheiten abgeben – Nachbeschaffung dau-

ert Jahre! Das schwächt unsere Luftverteidigung erheblich. Trump selbst will übrigens nichts von seiner eigenen Luftabwehr abgeben.

Verteidigungsminister Pistorius ist bereits in die USA geflogen, um – so scheint es – für Deutschland belastende Vereinbarungen zu treffen. Ein Patriot-System kostet rund eine Milliarde Euro. Und zusätzlich hat die Bundesregierung angeboten, zwei weitere zu finanzieren!

Ist das noch eine Partnerschaft auf Augenhöhe? Oder ist die USA immer noch Besatzungsmacht in Deutschland und bestimmt über uns?

Für den Ukraine-Krieg tragen neben Russland auch die NATO, Deutschland und die

USA Mitverantwortung. Beim 2+4-Vertrag zur deutschen Einheit wurde u.a. festgehalten: keine NATO-Osterweiterung. Dieser Bruch hat den Konflikt beschleunigt. Der ukrainische Präsident provozierte zusätzlich mit dem gewünschten NATO-Beitritt. Laut Vertrag dürften nicht einmal NATO-Truppen auf dem Gebiet der ehemaligen DDR stehen.

Trump selbst kann man wegen seiner widersprüchlichen Politik kaum noch ernst nehmen. Der Schaden aber, den er anrichtet, ist enorm – man nehme nur seine unberechenbaren Zollforderungen: Mal 300 Prozent Strafzoll gegen China, dann wieder Rücknahme – ist das normal für die „größte Wirtschaftsmacht der Welt“?

Mit seiner Holterdiepol-

ter-Politik richtet er massiven Schaden an.

Ein weiteres Problem: die Migrationspolitik, an der auch die USA eine Mitverantwortung trägt. Grotesk: Deutschland fliegt unter dem Motto „Deutschland schafft das“ 81 afghanische Mörder und Vergewaltiger – ausgestattet mit bis zu 1.000 Euro „Starthilfe“ – nach Kabul aus. Zur gleichen Zeit holen wir 2.400 sogenannte Ortskräfte wieder zurück. Auch darunter: Vorbestrafte.

Dafür hagelt es Kritik von UN und Menschenrechtsorganisationen. Dann sollen die doch die kriminellen Asylbewerber nehmen – aber Deutschland muss endlich handeln!

Von den abgeschobenen Afghanen stammen vier aus Thüringen. Und was sagt Jus-

tizministerin Beate Meißner? „Thüringen ist ein Stück sicherer geworden.“ Für vier Leute? Wo wir zehntausende Straftäter im Land haben? Das ist nicht mal ein Tropfen auf den heißen Stein. Da ist noch kein Stück Sicherheit gewonnen!

Manfred Koch

Sonneberg

(Namentlich gekennzeichnete Leserbriefe spiegeln nicht die Meinung der Redaktion wider und geben immer die Meinung des Autors wider. Wir schätzen unsere Leser als erwachsene Menschen und wollen ihnen unterschiedliche Blickwinkel bieten, damit sie sich selbst eine Meinung bilden können. Um die Meinung der Autoren nicht zu verfälschen, werden Leserbriefe nicht zensiert und gekürzt.)

# Ferienlager in Schirnrod: Zwei Wochen voller Abenteuer, Ausflüge und Action



Gruppenfoto der Ferienkinder im Schullandheim Schirnrod.

Fotos: Privat

**Schirnrod.** Auch in diesem Sommer herrschte wieder buntes Treiben im Schullandheim „Am Bleßberg“ in Schirnrod. Seit vielen Jahren ist es gute Tradition, dass dort während der Sommerferien zwei Ferienlagerwochen stattfinden – und so waren auch 2025 die Plätze bereits im Dezember des Vorjahres restlos ausgebucht. Kein Wunder: Auf die Kinder warteten sechs abwechslungsreiche Tage voller Spaß, Spiel

und spannender Ausflüge. In der Woche vom 6. bis 11. Juli durften 42 Kinder, in der darauffolgenden Woche vom 13. bis 18. Juli dann 40 Kinder, gemeinsam mit jeweils sieben engagierten Betreuerinnen und Betreuerinnen unvergessliche Ferienmomente erleben. Nach dem ersten Kennenlernen und dem Einzug in die Zimmer ging es auch schon los: Am Montag stand eine Wanderung zur Hütte „Waldein-

samkeit“ auf dem Programm – mit Rätseln, kleinen Aufgaben und viel Teamgeist.

Natürlich durfte auch das große Ferienlager-Highlight nicht fehlen: die Trampolinhalle in Nürnberg. Hier konnten Kinder wie Betreuerinnen und Betreuer Saltos in die Sprunggrube wagen, sportlich auf dem Trampolin Fußball oder Basketball spielen oder sich im Hochseilkletterparcours unter dem Dach auf ihre Schwindelfrei-

heit testen. Ein Erlebnis, das alle so schnell nicht vergessen werden!

Auch klassische Ausflüge standen wieder auf dem Programm: ins Coburger Schwimmbad, ins Spielzeugmuseum nach Sonneberg, in die Lasertagarena nach Suhl, in den Kletterpark Hohentfelden und erstmals ins Exotarium nach Oberhof. Trotz mancher Regenschauer waren die Tage vollgepackt mit tollen Aktivitäten – und es blieb kaum Zeit für Lange-

weile.

Neben all den Abenteuern gab es aber auch Traditionen, die zum Ferienlager einfach dazugehören: das Lagerfeuer mit Stockbrot, die Taufe der Neulinge und eine Gruselnacht, die bei einigen Kindern für Gänsehaut sorgte – auch wenn das beim Abholen am Freitag nicht jeder zugehen wollte.

Ein besonderer Dank gilt Ina Gerlof, der Leiterin des Schullandheims, und ihrer Mitarbeiterin Mandy Hof-

mann, sowie dem tollen Betreuerenteam: Leonard und Milena Jacob, Paul Zimmermann, Finn Kuhfeld, Johanna Knauer, Felix Eppler, Antonia Harsch, Jule Göhring, Michelle Hopf und Simon Schellhorn, die mit viel Herzblut rund um die Uhr für die Kinder da waren.

Das Team freut sich schon jetzt auf den nächsten Sommer – wenn es in Schirnrod wieder heißt: Ferienlagerzeit ist die schönste Zeit!

**Felix Schubert**



Neben zahlreichen Ausflügen durfte das traditionelle Lagerfeuer mit Stockbrot nicht fehlen.

## Leserreisen

# Südthüringer Rundschau

Ihre Reisehotline:

09534 / 92 20 20

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 10 - 16 Uhr

www.frankenland-reisen.de

## Weihnachtszauber am Gardasee

Trento – Verona – Malcesine – Bardolino

**6** Tage, Busreise  
p.P. im DZ ab € **1.099,-**



Verbringen Sie wunderschöne Festtage am Gardasee. Das vielfältige Programm führt Sie zu geschichtsträchtigen Städten voller Sehenswürdigkeiten. Lassen Sie sich von atemberaubenden Landschaften verzaubern und genießen Sie das mediterrane Flair.



**IHR REISETERMIN:**  
22. – 27. Dezember 2025

### IHRE LEISTUNGEN

- ✓ Fahrt im modernen Premium Reisebus
- ✓ Doppelzimmer mit Bad oder Dusche/WC
- ✓ 5 x Übernachtung im Bike Hotel Caravel 4\*\*\*\* in Nago Torbole
- ✓ 5 x Frühstück im Hotel
- ✓ 5 x Abendessen mit Salatbuffet
- ✓ 1 x Weihnachtsmenü am 1. Weihnachtsfeiertag
- ✓ ½ l Wasser und 1 Glas Wein pro Abendessen
- ✓ Ausflug Trento inkl. Stadtführung und Besichtigung einer Grappabrennerei inkl. Verkostung
- ✓ Ausflug Verona inkl. Eintritt Krippenausstellung in der Arena von Verona
- ✓ Ausflug Bardolino und Santuario Madonna della Corona inkl. Reiseleitung
- ✓ Shuttlebus von Spiazzi zur Santuario und zurück
- ✓ Kleines Weihnachtspresent pro Person
- ✓ Touristenabgabe (Stand 07/25)
- ✓ Kaffee und Kuchen am Anreisetag
- ✓ Frankenland-Reisebegleitung

**IHR REISEPREIS PRO PERSON:**  
Doppelzimmer **1.099 €**  
Einzelzimmer **1.219 €**

## Erholsame Weihnachtstage im Herzen Sloweniens

Genuss, Natur und unvergessliche Ausflüge – perfekt kombiniert mit Wohlfühlkomfort

**5** Tage, Busreise  
p.P. im DZ € **799,-**



**IHR REISETERMIN:**  
23. – 27. Dezember 2025

### IHRE LEISTUNGEN

- ✓ Fahrt im modernen Premium Reisebus
- ✓ Doppelzimmer mit Bad oder DU/WC
- ✓ 4 x Übernachtung im Hotel Rimski Dvor\*\*\*\*superior
- ✓ 4 x Frühstücksbuffet
- ✓ 4 x Abendessen in Buffetform
- ✓ Begrüßungsgetränk
- ✓ Ausflug Ljubljana inkl. Reiseleitung
- ✓ 1 x Kaffee und Kuchen im Hotel
- ✓ Maribor und Weinprobe mit Reiseleitung
- ✓ Celje und Käseverkostung
- ✓ Eintritt ins Fitness Zentrum Spartakus
- ✓ Nutzung von Bademantel und Hausschuhen
- ✓ Nutzung des Badekomplexes der Rimske Terme
- ✓ Kaffee und Kuchen am Anreisetag
- ✓ Frankenland-Reisebegleitung

**IHR REISEPREIS PRO PERSON:**  
Doppelzimmer **799 €**  
Einzelzimmer **909 €**



Dieses Jahr wird Weihnachten besonders – fernab vom Trubel, mitten in der atemberaubenden Landschaft Sloweniens. Ihr 4\* superior Hotel bietet dabei den perfekten Rückzugsort: Entspannen Sie in der großzügigen Badelandschaft, lassen Sie sich im Restaurant mit regionalen Spezialitäten verwöhnen und gönnen Sie sich eine wohltuende Auszeit – nach einem erlebnisreichen Tag in der Region.

# 30 Jahre gelebte Gemeinschaft: Sommerfest in der Theresien-Seniorenresidenz Leimrieth war ein voller Erfolg

Pflege mit Herz, ein Haus voller Geschichten – Ein bewegendes Jubiläum für die ganze Region



Gruppenfoto der Ehrengäste und Gastgeber. Foto: Privat

**Leimrieth.** Es war ein Fest, das man nicht so schnell vergisst: Die Theresien-Seniorenresidenz Leimrieth feierte am Samstag, dem 19. Juli 2025, ihr 30-jähriges Bestehen – und verwandelte ihr Gelände in einen Ort der Lebensfreude, der Dankbarkeit und der gemeinsamen Erinnerung. Bei strahlendem Sommerwetter kamen Bewohnerinnen und Bewohner, Mitarbeitende, Angehörige, Freunde, politische Gäste sowie viele Wegbegleiter aus den vergangenen Jahrzehnten zusammen. Drei Jahrzehnte – das sind unzählige Geschichten, gelebte Fürsorge, berufliche Hingabe und menschliche Nähe. Und genau das wurde gefeiert: ein Haus, das mehr ist als Beton und Dach – ein Zuhause, das von Herzen lebt.

**„Es gibt Häuser aus Stein – und es gibt Häuser aus Geschichten“**

Mit diesen bewegenden Worten eröffnete die Heimleitung das Jubiläumsfest und stellte damit klar, worum es an diesem Tag ging: nicht nur um

Zahlen, nicht nur um Daten, sondern vor allem um Menschen. Menschen, die hier gepflegt werden. Menschen, die hier arbeiten. Menschen, die diesem Ort in 30 Jahren Leben eingehaucht haben. Die Theresien-Seniorenresidenz, die 1995 nach nur neun Monaten Bauzeit ihre Türen öffnete, hat sich in dieser Zeit stetig weiterentwickelt – nicht nur baulich, sondern vor allem in ihrer Haltung: Pflege mit Würde, mit Liebe, mit Gemeinschafts-sinn.

**30 Jahre Treue – 30 Jahre Herzblut**

Besonders emotional wurde es, als zwei langjährige Mitarbeiterinnen geehrt wurden: Cornelia Sauerbrei und Ilona Knoblauch – beide seit der ersten Stunde mit dabei. Ihr jahrzehntelanger Einsatz wurde nicht nur mit Urkunden gewürdigt, sondern auch mit herzlichem Applaus und vielen anerkennenden Blicken. Ebenfalls berührend: Zahlreiche ehemalige Mitarbeitende, inzwischen im Ruhestand, waren gekommen, um mit-

zufeiern. Für die Kinder der aktuell Beschäftigten gab es – wie in jedem Jahr – kleine, liebevoll verpackte Geschenke vom Haus. Eine Geste, die zeigt: Hier wird nicht nur an Bewohner gedacht, sondern auch an die Familien derer, die Tag für Tag für das Wohl anderer sorgen.

**Politische Wertschätzung und persönliche Worte**

Zu den Ehrengästen zählten Landrat Sven Gregor, Bürgermeister Patrick Hammerschmidt und Ortsteilbürgermeister Matthias Oppel. Landrat Gregor würdigte die Einrichtung als eine „unverzichtbare Säule im sozialen Gefüge des Landkreises Hildburghausen“ und hob besonders das beständige Engagement des gesamten Teams hervor. Bürgermeister Hammerschmidt betonte den unternehmerischen Mut und das Durchhaltevermögen der Betreiberfamilie, die auch in schwierigen Zeiten an ihrer Vision festgehalten habe. Ortsteilbürgermeister Oppel schließlich beschrieb die Einrichtung als einen Ort, an dem „Pflege mit Würde, Herz und Verstand“ gelebt werde.

**Auszeichnung für sportliches Engagement**

Eine besondere Ehrung wurde Geschäftsführer Norbert Wilhelm zuteil. Ulrich Hofmann, Geschäftsführer des Kreissportbundes Hildburghausen (KSB), überreich-

te ihm eine Auszeichnung für seine langjährige Unterstützung im Bereich Sportförderung. Wilhelm engagiert sich bereits seit vielen Jahren in der Ausbildung von Übungsleitern – eine Haltung, die auch in der Seniorenresidenz spürbar ist: Bewegung, Aktivität und Mobilität gehören zum gelebten Alltag.

**Eine ganze Woche voller Höhepunkte**

Die Feststimmung beschränkte sich nicht nur auf den Samstag: Bereits die gesamte Woche über wurde gefeiert. So begeisterte die Kinderkirmes Pfersdorf mit traditionellen Kirmestänzen, ein Drehorgelspieler aus der Osterscheune sorgte für nostalgische Klänge, beim gemeinsamen Singen mit dem „Chor für einen Tag“ erklangen vertraute Lieder, und das Duo „Fröhlichkeit“ gestaltete einen beschwingten musikalischen Nachmittag. Ein weiterer bewegender Moment: Am Freitag ließen die Bewohner ihre selbstgebastelten Wunschballons in den Himmel steigen – ein Symbol für Hoffnung, Träume und Lebensfreude.

**Ein Sommerfest für alle Generationen**

Der Samstag war schließlich der große Höhepunkt – und bot für Jung und Alt ein buntes Programm. Die Kapelle „Ernst wie Lustig“ sorgte mit Blasmusik, Gesang und



Auch die Bandmitglieder kamen in den Genuss, einmal in der Rikscha ein paar Runden drehen zu dürfen. Foto: Privat

Humor für ausgelassene Stimmung. Es wurde gesungen, geschunkelt und sogar getanzt. Einige der ältesten Bewohner ließen sich den Spaß nicht nehmen und schwangen fröhlich das Tanzbein – unterstützt von Applaus und Anerkennung der Gäste.

Für die jüngeren Gäste gab es ebenfalls viel zu entdecken: Das beliebte Kinderschminken verwandelte die Kleinen in Schmetterlinge, Löwen oder Feen. Die Zuckerwatte, in verschiedensten Farben und Geschmacksrichtungen, war ein besonderer Renner – organisiert und gespendet von Ortsteilbürgermeister Oppel. Das Spielmobil des KSB sorgte für sportliche Bewegung und viel Spaß bei den Kindern.

**Rikschafahrten voller Freude**

Ein weiteres Highlight waren die Rikschafahrten mit Ulf Ettliger von den Maltesern. Trotz sommerlicher Temperaturen drehte Ettliger unermüdlich Runde um Runde durch den Park. Die Mitfahrenden – ob im Rollstuhl, mit Rollator oder einfach aus Neugier – waren begeistert. Viele Gäste sprachen ihm ihren Dank aus. Seine Fahrten standen sinnbildlich für das ganze Fest: Lebensfreude kennt kein Alter.

**Pflege mit Seele und Weitblick**

In ihrer Festrede betonte die Heimleitung erneut die Philosophie des Hauses: „Wir

arbeiten nicht nebeneinander, sondern miteinander. Unser Haus ist wie ein Uhrwerk mit Herz – jeder Mitarbeitende ist ein unverzichtbares Zahnrad.“ Dass dieser Anspruch gelebt wird, war an diesem Tag sichtbar. Fast das gesamte Team war anwesend, viele trugen Jubiläums-Shirts – und überall war spürbar: Hier sind Menschen mit Überzeugung und Herz am Werk.

Auch die bauliche Weiterentwicklung wurde gewürdigt: In diesem Jahr entstanden vier neue Wohnküchen – umgesetzt von der Firma Meusel Objekteinrichtungen, die ebenfalls vor Ort war. Diese Neuerungen stehen sinnbildlich für das ständige Bemühen, die Lebensqualität der Bewohner zu verbessern – nicht mit großen Worten, sondern mit konkreten Taten.

**Ein Blick nach vorn**

„Wir feiern nicht nur das, was war – sondern auch das, was kommt“, sagte die Heimleitung zum Abschluss. Das Jubiläumsfest war deshalb nicht nur ein Rückblick, sondern ein Ausblick. Ein Versprechen – waren begeistert. Viele Gäste sprachen ihm ihren Dank aus. Seine Fahrten standen sinnbildlich für das ganze Fest: Lebensfreude kennt kein Alter.

30 Jahre Theresien-Seniorenresidenz Leimrieth – ein Haus voller Leben, Erinnerungen und Menschlichkeit. Ein Ort, an dem Pflege nicht Beruf, sondern Berufung ist.



Bürgermeister Patrick Hammerschmidt bei seiner Rede vor den Gästen. Foto: Privat

## Hildburghausen investiert in moderne Feuerwehrtechnik

Atemschutzgeräte, neue Spinde und ein Hochdruckreiniger verbessern die Einsatzfähigkeit

**Hildburghausen.** Die Stadt Hildburghausen hat kürzlich entscheidende Investitionen in die Ausstattung ihrer Feuerwehr getätigt und damit ein klares Zeichen für Sicherheit und Zukunftsfähigkeit gesetzt.

Im Mittelpunkt stehen vier neue Atemschutzgeräte, 59 hochwertige Spinde sowie ein stationärer Hochdruckreiniger. Die Gesamtkosten der Maßnahmen betragen rund 30.320 Euro – eine Investition, die sich direkt auf die Einsatzfähigkeit und Hygiene

in der Wache 1 in der Schleusinger Straße auswirkt.

Dank der neuen Spinde können nun insgesamt 85 Feuerwehrleute sicher und geordnet ihre persönliche Ausrüstung verstauen. Die modernen Schränke sorgen für mehr Platz und Ordnung – ein nicht zu unterschätzender Beitrag zum reibungslosen Ablauf im Einsatzfall.

Der stationäre Hochdruckreiniger unterstützt die gründliche Reinigung von Fahrzeugen und Ausrüstung – besonders wichtig für Hygiene und

Langlebigkeit nach schmutzintensiven Einsätzen.

Die Finanzierung der Maßnahmen erfolgte über die Thüringer Feuerwehrpauschale, die mit 300 Euro pro Mitglied der Einsatzabteilung einen wichtigen Grundstein legte. Ohne diese Förderung, so Bürgermeister Patrick Hammerschmidt, wären viele dieser Maßnahmen nicht umsetzbar gewesen:

„Mit dieser Ausstattung verbessern wir nachhaltig die Arbeitsbedingungen unserer Feuerwehrleute und erhöhen

die Sicherheit für alle. Unser Dank gilt besonders dem Land Thüringen für die gezielte Unterstützung.“

Ein weiterer Pluspunkt: Das Unternehmen Farben Bauer aus Hildburghausen stellte kostenlos Farbe für die Renovierung zur Verfügung – ein lokales Engagement, das die Modernisierung nicht nur funktional, sondern auch optisch abrundet.

Die Stadt bedankt sich bei allen Beteiligten – von der Planung über die Beschaffung bis zur Ausführung – für die

gute Zusammenarbeit. Die neuen Anschaffungen stehen stellvertretend für das Engagement der Stadt, ihre Ein-

satzkräfte bestmöglich auszurüsten und die Sicherheit aller Bürgerinnen und Bürger zu stärken.



Bürgermeister Patrick Hammerschmidt begutachtet die neue Ausrüstung. Foto: Stadtverwaltung

## Großer Musiker in kleiner Kirche

Orgelkonzert mit Dr. Florian Wilkes in Bedheim



Dr. Florian Wilkes in der St. Patrick's Cathedral, 5th Avenue, New York. Foto: Privat

**Bedheim.** Man muss nicht nach Berlin, New York oder Paris reisen, um große Musik zu erleben – manchmal kommt sie direkt zu uns aufs Land. Die Kirchgemeinde Bedheim lädt herzlich ein zu einem besonderen Konzert: Am Sonntag, dem 3. August 2025, um 17 Uhr spielt Dr. Florian Wilkes an der berühmten Schwalbennestorgel der Bedheimer Kirche.

Es ist bereits sein zweiter Be-

such in Bedheim – und wer ihn schon einmal live gehört hat, weiß: Hier steht kein gewöhnlicher Musiker an der Orgel, sondern ein Weltreisender der Töne.

**Wer ist Dr. Florian Wilkes?**

Dr. Wilkes stammt ursprünglich aus Dortmund, aufgewachsen ist er in Schwerte an der Ruhr. Schon mit 16 Jahren bekam er – obwohl katholisch – eine feste Stelle als Organist

in einer evangelischen Kirche. Nach dem Studium am Bamberger Dom und an der Hochschule der Künste in Berlin machte er sich schnell einen Namen als Ausnahmeköner auf der Orgelbank.

Seit über 30 Jahren ist er Zweiter Organist an der St. Hedwigs-Kathedrale in Berlin, doch seine Auftritte führten ihn weit darüber hinaus: nach New York, Jerusalem, London, Paris, Tokio – und in viele große Dome und Kathedralen Europas.

Er spielte zur Trauerfeier von Helmut Kohl, beim Geburtstag von Ministerpräsident Bernhard Vogel und bei den Gedenkgottesdiensten für die Eltern von Angela Merkel. Außerdem ist er als CD-Künstler erfolgreich und schreibt regelmäßig für die Fachzeitschrift *Ars Organi*.

**Große Musik in Bedheimer Kirche**

Am 3. August bringt Dr. Wilkes Musik mit, die unter die Haut geht: Werke von Johann

Sebastian Bach, Dieterich Buxtehude und Johann Pachelbel – drei Namen, die für barocken Orgelzauber stehen. Gespielt wird das Konzert auf der einzigartigen Schwalbennestorgel, die sich hoch oben an der Kirchenwand befindet – ein echtes Schmuckstück mit besonderem Klang.

**Ein Konzert für alle**

Das Orgelkonzert ist nicht nur etwas für Musikkennner – auch wer einfach mal etwas Besonderes erleben möchte oder neugierig auf die Klangkraft unserer Heimatkirchen ist, wird auf seine Kosten kommen. Der Eintritt ist frei, Spenden zur Unterstützung der Kirchenmusik sind willkommen.

Kommen Sie vorbei, bringen Sie Familie oder Freunde mit – und erleben Sie, wie große Musik auch kleine Orte zum Klingen bringt. Die Kirchgemeinde Bedheim freut sich auf viele Gäste.

## Bürgermeister besucht Seniorenrunde

**Hildburghausen.** Die SDS-Seniorenrunde lädt alle Seniorinnen und Senioren aus der Siedlung und der Stadt am Donnerstag, dem 7. August 2025, herzlich zur Augustveranstaltung in die Gaststätte „Erdbeere“ ein. Beginn ist um 14 Uhr.

Als besonderer Gast wird Bürgermeister Patrick Hammerschmidt erwartet. Er berichtet über Neues aus Hildburghausen und nimmt sich Zeit für die Fragen und Anliegen der Teilnehmenden.

Ein informativer und gemütlicher Nachmittag ist garantiert!

## Orgelgenuss in unserer Region

Ein musikalischer Streifzug durch Südthüringen und Unterfranken – Eintritt frei



Musik der Extraklasse mit Matthias Grünert, Kantor der Dresdner Frauenkirche. Foto: Privat

**LK Hildburghausen.** Wer klassische Musik liebt und Orgelklänge schätzt, sollte sich den 8. und 9. August 2025 dick im Kalender markieren: Matthias Grünert, Kantor der Dresdner Frauenkirche, macht mit seiner beliebten Konzertreihe wieder Station in unserer Region. Und das Beste: Der Eintritt ist bei allen sechs Konzerten frei – Musik für alle, die einfach mal abschalten und genießen wollen.

**Freitag, 8. August: Von Belrieth bis Milz – ein musikalischer Doppelschlag**

Den Auftakt macht die Friedenskirche in Belrieth. Dort erklingt um 17 Uhr sommerliche Orgelmusik aus Italien – gespielt auf der 1800 erbauten Wagner-Orgel, die erst 2021 aufwendig restauriert wurde.

Nur zwei Stunden später, um 19 Uhr, geht es in der Magdalenenkirche Milz weiter. Hier erklingt Musik aus „Thüringer Residenzen“, unter anderem von Bach, Stölzel, Buttstedt und Kellner – auf einer historischen Orgel mit dem wohl ältesten erhaltenen Prospekt von Nicolaus Seeber. In der Konzertpause gibt's eine besondere Überraschung: Das Weingut Dereser aus Maintal lädt zu einer kleinen Weinverkostung ein. Musik und Wein – das passt einfach.

**Samstag, 9. August: Vier Kirchen, vier Klangerlebnisse**

Der zweite Tag beginnt um 14.30 Uhr in Eishausen. In der St.-Marien-Kirche erklingt „Sächsische Orgelromantik“ auf der 2021 restaurierten

**Kirchgemeinde Gerhardtsgereuth**

- Sonntag, 3. August 2025, 14 Uhr: Regionaler Gottesdienst „Musik und Gottes Wort“ für alle Kirchgemeinden der Südregion (Bischhofrod, Gerhardtsgereuth, Hinternah, Schleusingen, St. Kilian, Wiedersbach und Waldau) in Gerhardtsgereuth, Kirche.



Orgel von Michael Schmidt (Baujahr 1864).

Um 16.30 Uhr folgt „Heitere Orgelmusik“ in Alsleben, gespielt auf der klangschönen Seuffert-Orgel in der St.-Kilian-Kirche.

Ruhig und festlich wird es um 18.30 Uhr in der Wallfahrtskirche Mariä Heimsuchung am Findelberg bei Saal. Und zum großen Abschluss spielt Kantor Grünert um 20 Uhr in der Pfarrkirche St. Andreas in Oberstreu „Französische Kathedralmusik“ – auf der frisch restaurierten und erweiterten Hofmann-Orgel von 1921. Ein würdiger Schlusspunkt eines vielfältigen Musikwochenendes.

**Musik für alle – und jede Orgel ein Unikat**

Das Besondere an dieser Konzertreihe: Kein Musikstück wird doppelt gespielt. Kantor Grünert hat für jede Orgel ein eigenes Programm zusammengestellt, das optimal zur Klangfarbe des jeweiligen Instruments passt. So wird jede Kirche zum individuellen Klangraum.

Der Eintritt ist frei. Wer mag, darf am Ausgang gerne eine Spende hinterlassen.

Also: Kommen Sie vorbei, bringen Sie Familie und Freunde mit und lassen Sie sich von der Klangpracht unserer Heimatkirchen verzaubern.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



**ZEHNER**  
BESTATTUNGEN



**Hildburghausen**  
03685 709898

**Schleusingen**  
036841 41349

**Eisfeld**  
03686 300768

## BINKO lädt ein: Räuchern mit heimischen Kräutern lernen

Ein Abend für alle Sinne – Wildpflanzen und alte Rituale neu entdecken

**Hildburghausen.** Das Frauenkommunikationszentrum BINKO in der Oberen Marktstraße 44 öffnet am Dienstag, dem 5. August 2025, um 18 Uhr wieder seine Türen für eine besondere Veranstaltung: Unter dem Motto „Räuchern mit heimischen Wildpflanzen“ zeigt Tina Blachney, wie man duftende Räucherbündel für die dunkle Jahreszeit selbst binden kann.

In gemütlicher Runde wird gemeinsam gearbeitet, erzählt

und gelacht – und ganz nebenbei lernen die Teilnehmerinnen (und gern auch interessierte Männer) altes Wissen rund um Kräuter, Rauch und Wirkung kennen. Gerade jetzt, wo die Tage langsam wieder kürzer werden, ist dies eine schöne Möglichkeit, sich innerlich auf Herbst und Winter vorzubereiten.

Die Beitragsempfehlung liegt bei 2 Euro, das Material wird gestellt. Eine Anmeldung

ist herzlich erwünscht, da die Plätze begrenzt sind. Rückfragen und Anmeldungen nimmt das BINKO-Team gern unter Telefon 03685/405200 oder per Mail an binko@diakonie.de entgegen.

**Hinweis:** Änderungen sind möglich – also im Zweifel einfach kurz nachfragen.

Wer Lust auf einen ruhigen, duftenden Abend in netter Gesellschaft hat, ist hier genau richtig!

## Kirchentermine im Landkreis Hildburghausen

### Kirchgemeinde Schönbrunn

- Sonntag, 3. August 2025, 10 Uhr: Gottesdienst in Schönbrunn; 14 Uhr: Gottesdienst in Fehrenbach; 17 Uhr: Konzert zur Orgelwoche in Masserberg,
- Montag, 4. August 2025, 14 Uhr: Konzert zur Orgelwoche in Gießübel; 15 Uhr: Konzert zur Orgelwoche in Heubach,
- Dienstag, 5. August 2025, 10 Uhr: Gottesdienst in Schönbrunn, Seniorenheim; 14 Uhr: Seniorennachmittag in Fehrenbach; 19 Uhr: Gottesdienst in Masserberg, Rehaklinik,
- Mittwoch, 6. August 2025, 13.30 Uhr: Frauentreff Masserberg in der Kirche Schönbrunn,
- Donnerstag, 7. August 2025, 15 Uhr: Konzert zur Orgelwoche in Bibersschlag.

### Kirchspiel Westhausen

- Mittwoch, 6. August 2025, 14 Uhr: Gemeindenachmittag in Westhausen.

### Ev.-Luth. Kirche Hildburghausen

- Sonntag, 3. August 2025, 15 Uhr: Abschlusskonzert der Sommerakademie Schloss Weitersroda – Friedrich Fröbel in Weitersroda mit Julia Lucas (Gesang und Klavier) und Torsten Sterzik (Orgel) in Weitersroda, Kirche,
- Montag, 4. August 2025, 17 Uhr: Konzert im Rahmen der Südthüringer Orgelwoche – Franz von Assis – Julia Lucas (Gesang und Orgel) und Torsten Sterzik (Orgel) in Hildburghausen, Katholische Kirche St. Leopold.

### Ev.-Luth. Kirche Eisfeld

- Sonntag, 3. August 2025, 9.30 Uhr: Gottesdienst in Eisfeld, Kirche.

### Kirchspiel Heldburg

- Samstag, 2. August 2025, 13.30 Uhr: Gottesdienst zur Trauung in Poppenhausen; 14 Uhr: Gottesdienst mit Trauung und Taufen in Ummersstadt,
- Sonntag, 3. August 2025, 10 Uhr: Gottesdienst zur Kirme in Hellingen,
- Dienstag, 5. August 2025, 15 Uhr: Orgelkonzert mit KMD T. Sterzik und J. Lucas in Holzhausen; 16.30 Uhr: Orgelkonzert mit KMD T. Sterzik und J. Lucas in Bad Colberg.

### Evang.-Freik. Gemeinde Hildburghausen

- Sonntag, 3. August 2025, 10 Uhr: Gottesdienst.

### Kirchgemeinde Themar

- Sonntag, 3. August 2025, 10 Uhr: Gottesdienst mit Abendmahl und Kirchenkaffee in Themar, Stadtkirche,
- Mittwoch, 8. August 2025, 14 Uhr: Südthüringer Orgelwoche – Ein Strauß voller Lieder „Wach auf meins Herzens Schöne“ mit Julia Lucas (Gesang) und Torsten Sterzik (Orgel) in Wachenbrunn.



# Wir nehmen Abschied

IN STILLEM GEDENKEN



Die Erinnerung ist ein Fenster, durch das wir Dich sehen können, wann immer wir wollen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem Vater, unserem Bruder und unserem Opa

Schneidermeister

## Hans-Werner Hartung

\*10. Juli 1938 † 12. Juli 2025

In stiller Trauer und liebevoller Erinnerung:

**Deine Ehefrau Ingeburg  
Deine Kinder mit ihren Familien  
Deine Geschwister mit ihren Familien  
im Namen aller Angehörigen und Freunde**

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 9. August 2025, um 10.30 Uhr in der Kirche zu Lengfeld statt.

Lengfeld, Themar, Gethles und Suhl, im Juli 2025



## Reich Bestattungen & Trauerhilfe

TAG und NACHT, auch an Sonn- und Feiertagen.

Hildburghausen, Dammstraße 20 Eisfeld

Tel.: 0 36 85 / 70 78 78

Tel.: 0 36 86 / 32 23 20

„Der letzte Weg sollte so individuell wie das Leben sein!“



Das Schicksal ließ ihr keine Wahl,  
ihr Lächeln aber wird mir bleiben;  
in meinem Herzen als Sonnenstrahl  
kann selbst der Tod es nicht vertreiben.

In Liebe und großer Dankbarkeit müssen wir so schnell Abschied nehmen von unserer treusorgenden Mutter, liebevollen Oma, Uroma, Schwester, Schwägerin, Tante und Pate

## Monika Korneffer

geb. Neumann

\*7. Dezember 1952 † 24. Juli 2025

In unseren Herzen lebst Du weiter

Deine Töchter Katja, Ulrike und Heidi  
Dein Enkel Philipp mit Monique und Juna  
Dein Enkel Leon und Enkelin Andrea  
Deine Geschwister mit Familien  
sowie alle Verwandten und Freunde

Der Trauergottesdienst mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 9. August 2025, um 13.00 Uhr auf dem Friedhof Völkershäusern statt.

Wir danken allen Ärzten und Kliniken für ihre Unterstützung.

Für alle Zeichen der Anteilnahme herzlichen Dank.

Kondolenzadresse: Philipp Korneffer, Adelhäuser Dorfstraße 20,  
98646 Straufhain OT Adelhausen

Bad Rodach, Völkershäusern und Adelhausen, im Juli 2025

HimmelReich

Der Krebs, eine Krankheit die dem Menschen seine Endlichkeit brachial aufzwingt. Er schleicht sich ein, zerstört das Leben, erschwert das Leben der Familie ohne Rücksicht, ohne die Chance diese Krankheit aufhalten zu können. Ungeahnte Qual ist auszuhalten im Kampf gegen den Krebs. Wir beide wussten, was er nicht zerstören kann. Unseren Glauben, unsere Liebe und unsere Hoffnung und das über den Tod hinaus.

deine Lulita  
dein Sohn Markus

deine Tochter Bettina mit Leif-Gunnar  
deine Tochter Tanja mit Sebastian

deine Tochter Anna  
deine Tochter Klara

deine Enkel Amalie, Ida, Johannes und Matthias

dein Bruder Karsten mit Familie  
dein Schwager Torsten mit Familie

deine Schwägerin Anette mit Familie  
im Namen aller Angehörigen  
und engsten Freunde

Wir verabschieden unseren Klaus  
am Freitag, dem 1. August 2025, um 14.00 Uhr  
in der Stadtkirche zu Heldburg.  
Die Erdbestattung erfolgt im Anschluss.

Heldburg, Waldshut-Tiengen,  
Nærbo (Norwegen), Streufdorf, Drebkau,  
Bamberg und Lichtenfels, im Juli 2025

Das Leben, die Liebe und der Tod  
sind nicht getrennt voneinander zu haben.

Dr. med.

## Klaus Schwenk

\* 29. Januar 1955  
† 27. Juli 2025



## Grabmale Pommer

Steinmetz & Bildhauer Meisterbetrieb

Schleusinger Str. 36 • 98646 Hildburghausen

☎ (0 36 85) 706 709

Fax: (0 36 85) 70 30 76

www.steinmetz-pommer.de



## Sag' ihnen, ich bin bei den Sternen.



Bestattungen  
Wir helfen mit Herz.

Untere Marktstraße 18  
98646 Hildburghausen

Telefon: 03685 - 700 112

info@knoll-bestattungen.de  
www.knoll-bestattungen.de



# Erlesenes

Südhüringer  
Rundschau

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 17 Uhr

Telefon: 0 36 85 / 79 36 0, [erlesenes.info](http://erlesenes.info)

Untere Marktstr. 17, 98646 Hildburghausen

Genuss

Geschenke

Lieblingsstücke

## Zitronenverbene Weiße Schokolade – eine Überraschung aus zarter Frische und sommerlicher Knusprigkeit.

Cremige weiße Schokolade trifft auf die Eleganz der Zitronenverbene, die neben zitrischen Aromen auch außergewöhnlich grüne Noten mit sich bringt. Sanft, niemals aufdringlich, sondern charmant und belebend wie eine laue Brise an einem warmen Sommertag. Harmonisch vereint mit der zartschmelzenden Hülle aus feinsten weißer Schokolade entsteht ein süßer und feinsinniger Genuss für alle, die florale Leichtigkeit lieben.



Unser  
Popcorn  
des Monats

**3,99 €**

statt 4,99 €

39,99 €/kg

POPKORNDITOREI  
**KNALLE**  
BERLIN

## Butterkaramell Tahiti-Vanille Popcorn

Die Tahiti-Vanille lässt sich Zeit an der Liane und entwickelt so eine Aroma-Vielfalt, von denen ihre Schoten-Geschwister nur träumen können. Zusammen mit einfach unwiderstehlichem Butterkaramell macht sie jedes frisch gepuffte Mais Korn zu einer duftenden Köstlichkeit.

## Wir mögen unseren Sommer fruchtig-knusprig!

Unsere saisonale Kreation **Earl Grey Limette** liefert mit ihren spritzigen Aromen genau die Erfrischung, die Du an den heißen Tagen des Jahres verdienst. Dich erwartet eine belebend harmonische Süße, verbunden mit einer vollen Ladung Zitrus aus Noten von Bergamotte und Limette. Feinster indischer Schwarztee verleiht der Kreation eine angenehm milde Balance. Unser Earl Grey Limette Popcorn ist zum Dahinschmelzen, schmilzt aber nicht in der Sonne.



%

%

# KNALLER ANGEBOTE

%

%

SCHNAPP DIR DIE HEISSEN PREISE!

%



%

inkl. 30 Latexballons



## Ballongas

Einwegflasche mit 200 L (0,2 m<sup>3</sup>) Helium, Knickventil, geeignet für Latex- und Folienballons. Inkl. 30 Latexballons, je ca. Ø 25 cm und Schnur. Art.-Nr. 46453675

- 16%

Set ~~29,99~~  
**24,99**

Dauerblüher in leuchtenden Farben

ca. Ø 40 cm



## Chrysanthem-Busch

Chrysanthemum indicum. Im 19-cm-Topf. Ohne Pflanzgefäß. Versch. Farben. Art.-Nr. 383910

PREISKNALLER

Stück ~~4,99~~  
**4,99**

europäisches Holz



## Grillholzkohle und -Briketts

Premiumqualität, DIN plus. 10 kg. Grillholzkohle, Art.-Nr. 46442807 Grillholzkohle-Briketts, Art.-Nr. 46442815

- 15%

10 kg ~~19,99~~  
**16,99**

kg 1,70 €

einfache Montage  
europäische Qualität



## Doppelstabmatte

Drahtstärke ca. 6/5/6 mm, witterungsbeständig und stabil, anthrazit. Ca. B 201 x H 103 cm. Versch. Farben und Ausführungen. Zubehör erhältlich. Art.-Nr. 45356644 Zaunpfosten, ca. B 6 x H 160 x T 4 cm, anthrazit, Art.-Nr. 45423900, **24,99 €** statt 34,99 €

- 33%

Stück ~~44,99~~  
**29,99**

inkl. 2 x 1,5-Ah-Akku



BOSCH

## Akku-Bohrschrauber-Set „EasyDrill 18V-40“

Mit Systembox und 241-tlg. Zubehör, 18 V, 20 Drehmomentstufen, Bohrfutter 13 mm, LED-Arbeitslicht. Inkl. 2 Akkus. Art.-Nr. 46304686

PREISKNALLER

Set ~~119,-~~  
**119,-**

# KNALLER ANGEBOTE

%

JETZT ANPACKEN UND SPAREN



konservierungsmittel-, lösemittel- und weichmacherfrei



[www.blauer-engel.de/uz102](http://www.blauer-engel.de/uz102)

RENOVO

„Wohnweiss“

Matte Innenfarbe mit guter Deckkraft, Deckvermögen Kl. 2 (7 m<sup>2</sup>/L), Nassabriebbeständigkeit Kl. 3, weiß. 10 L. Art.-Nr. 914856

- 35%

10 L ~~30<sup>99</sup>~~  
**19<sup>99</sup>**

L 2.00 €

UV- und wetterbeständig

tropfgehemmte Konsistenz



RENOVO

[www.blauer-engel.de/uz12a](http://www.blauer-engel.de/uz12a)

Außenlasur

Seidengänzende Holzlasur für außen, wasserbasiert, schnell trocknend, tief eindringend, Farbe „teak“, 2,5 L. Versch. Farben. Art.-Nr. 45699205

- 20%

2,5 L ~~24<sup>99</sup>~~  
**19<sup>99</sup>**

L 8.00 €

verliert keine Borsten

mit recycelten Materialien hergestellt



RENOVO

Lasurflachpinsel „ZeroLoss“

„FillPro“-Borsten für perfekte Streichergebnisse, komfortable „AirTouch“-Griffzone. Ca. B 25 mm. Versch. Breiten. Art.-Nr. 46242892

- 36%

ab ~~5<sup>99</sup>~~  
**3<sup>49</sup>**



Eimer

Ca. 10 L Fassungsvermögen, mit Metallbügel, rot. Zubehör erhältlich. Art.-Nr. 46254712  
Deckel, rot, Art.-Nr. 46254713, 0.49 € statt 0.99 €

- 40%

Stück ~~2<sup>49</sup>~~  
**1<sup>49</sup>**



Deckel „Emilia“

keeper

Dreh- und Stapelbox „Emil“

Ca. 24 L Fassungsvermögen, transparent, nest- und stapelbar. Dreh- und Stapelbox „Emil“, ca. B 41,5 x H 34,5 x T 22 cm, Art.-Nr. 130840, 2.99 € statt 4.99 €  
Deckel „Emilia“, ca. L 43 x B 36 cm, transparent, Art.-Nr. 515243, 1.79 € statt 3.29 €

- 40%

Stück ~~4<sup>99</sup>~~  
**2<sup>99</sup>**



GO/ONI

Renovierungs-Set

Max. 60 W, 3 Lampenfassungen, jeweils mit 2-poliger Lüsterklemme und Anschlusskabel. E27, ca. L 15 cm. Art.-Nr. 45656194

3er-Pack

- 24%

3er-Pack ~~4<sup>99</sup>~~  
**3<sup>79</sup>**



3er-Pack

LED-Leuchtmittel

7 W, 806 lm, 2.700 K, ca. 15.000 Std. Lebensdauer, Birnenform, warmweißes Licht. E27. 3er-Pack. Art.-Nr. 45727270

- 37%

3er-Pack ~~7<sup>99</sup>~~  
**4<sup>99</sup>**



**BULLSTAR**

### Sicherheitsschuh „Dynamix“

Mit Stahlkappe, atmungsaktives Innenfutter, reißfest, durchtrittsichere, rutschhemmende, öl- und benzinfeste Sohle, Veloursleder, Reflektoreinsätze, schwarz/grau. Größe 39–48. Art.-Nr. 46092023

Paar  
**49,99**



**BULLSTAR**

### T-Shirt „Matchx“

100 % Baumwolle, schwarz. Größe S–XXL. Art.-Nr. 46381789

Stück  
**14,99**



Arbeitshose „Ultra“



**BULLSTAR**

### Arbeits-Shorts „Ultra“

65 % Polyester, 35 % Baumwolle, Reflexelemente, Funktionstaschen, schwarz/lime. Größe 48–58. Art.-Nr. 45566840

Arbeitshose „Ultra“, schwarz/lime, Größe 48–58, Art.-Nr. 45475400, **49,99 €** statt 59,99 €

- 20%  
ab **49,99**  
**39,99**

inkl. 2 Hartmetall-Sägeblätter

**metabo**

### Kapp- und Gehrungssäge „KGS 216 M“

Sägeblattneigung von –2 bis +47°, max. Schnittbreite 305/215 mm bei 90°/45°, max. Schnitttiefe 70/40 mm bei 90°/45°, Zugfunktion, Sanftanlauf, Schnellspannzwinde, Tiefenanschlag, ausziehbare und abnehmbare Tischverbreiterungen. Inkl. Spänefangtrichter. Art.-Nr. 46359701



- 60€  
Stück ~~249,-~~  
**189,-**



**schwarz-matte Metallrahmen im Industrial-Look**

**universell einsetzbare Regale**

**pflegeleichte Oberflächen**

### Bad-Serie „Lorin“

Waschtisch mit Keramik-Einsatzwaschbecken.

- 1** Hängeregale „Lorin“, Metall, schwarz, ca. B 51 x H 70 x T 15 cm, Art.-Nr. 46502713, **22,99 €** statt 29,99 €
- 2** Waschbeckenregale „Lorin“, Metall, schwarz, ca. B 51 x H 80 x T 40 cm, Art.-Nr. 46502711, **42,99 €** statt 49,99 €
- 3** Einsatzwaschbecken „Lorin“, Keramik, weiß, ca. B 51 x H 18 x T 39 cm, Art.-Nr. 46502714, **44,99 €** statt 49,99 €
- 4** Standregale „Lorin“, Metall, schwarz, ca. B 51 x H 80 x T 30 cm, Art.-Nr. 46502712, **44,99 €** statt 54,99 €
- 5** Hochregale „Lorin“, Metall, schwarz, ca. B 51 x H 190 x T 30 cm, Art.-Nr. 46502708, **64,99 €** statt 79,99 €

- 23%  
Hängeregale ~~29,99~~  
**22,99**



nützlingsfreundlich

kompakt wachsend

### Zwerg-Schmetterlingsflieder

Buddleja davidii. Im 2,8-L-Container. Ohne Pflanzgefäß. Versch. Sorten. Art.-Nr. 46503140

Stück

**9<sup>99</sup>**

nützlingsfreundlich

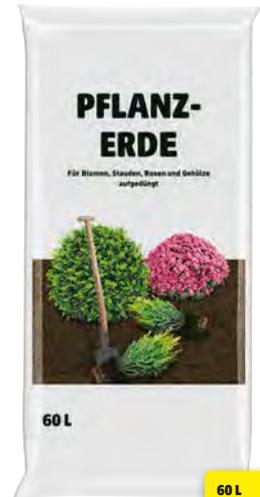


### Kräuselmyrte 'Purple Star'®

Lagerstroemia indica. Im 6-L-Container. Ohne Pflanzgefäß. Art.-Nr. 46503139

Stück

**19<sup>99</sup>**



### Pflanzerde

Kultursubstrat, gebrauchsfertig. 60 L. Art.-Nr. 46460316

60 L

**6<sup>99</sup>**

L 0.12 €



### Stauden

Im 19-cm-Topf. Ohne Pflanzgefäß. Versch. Arten und Sorten. Art.-Nr. 46016824

Stück

**6<sup>99</sup>**

# KNALLER ANGEBOTE

SO GÜNSTIG WAR GARTEN NOCH NIE

%

%



15 Jahre Garantie\*

nachhaltig und umweltfreundlich



**gutta**

### Wellplatte „guttanit+“

Aus 100 % Recycling-Kunststoff, Sinusprofil 76/18, UV- und witterungsbeständig, schwarz. Ca. L 2.000 x B 900 mm, 2,3 mm stark. Art.-Nr. 46348568

-16%

**8<sup>29</sup>**

m<sup>2</sup>

**6<sup>99</sup>**

Platte 12.58 €

20 Jahre Garantie\*

feuer-, sturm- und hagelbeständig

handliches Format



ziegelrot



**DS Stalprofil**

### Stahlsinusprofil „18-75“

Sinusprofil mit 25-µm-Polyesterbeschichtung, anthrazit. Ca. L 1.092 x B 760 mm, 0,5 mm stark. Versch. Farben. Art.-Nr. 46174614

-23%

**25<sup>99</sup>**

m<sup>2</sup>

**19<sup>99</sup>**

Platte 16.59 €

lösemittelfrei



**MEM**

### Dachlack und Isolieranstrich

Bitumenemulsion zum Schutz von Bitumendachbahnen und -platten, zum Abdichten von Betonflächen, Putz und Fundamenten. 10 L. Art.-Nr. 46173290

10 L

**10<sup>99</sup>**

L 1.10 €

unkrauthemmend

umweltfreundlich ohne Pestizide

salzfrei



buschbeck

### Fugensand

Körnung 0,1–2 mm, zur Neuverfugung oder Instandsetzung von 3–10 mm breiten, ameisenfreien Fugen, Pkw-befahrbar, wasserundurchlässig, frostsicher, natur hell. 20 kg. Versch. Farben. Art.-Nr. 46466533

basalt-grau, Art.-Nr. 46466532

-20%  
20 kg ~~9.99~~  
**7.99**  
kg 0.40 €

unkrauthemmend

umweltfreundlich ohne Pestizide

salzfrei



buschbeck

### Feste Fuge

Körnung 0–2 mm, zur Neuverfugung oder Instandsetzung von 3–20 mm breiten, ameisenfreien Fugen, Pkw-befahrbar, wasserundurchlässig, frostsicher, natur hell. 15 kg. Versch. Farben. Art.-Nr. 45657634

basalt-grau, Art.-Nr. 45657635

-19%  
15 kg ~~20.99~~  
**16.99**  
kg 1.13 €

# GEWINNE EINE

# OUTDOORKÜCHE

## IM WERT VON 2499.- €!



### JETZT MITMACHEN UND GEWINNEN:



Teilnahmeberechtigt sind alle Personen ab 18 Jahren mit Wohnsitz in Deutschland. Weitere Teilnahmebedingungen findest Du unter [hagebau.de/gewinnspiel](http://hagebau.de/gewinnspiel). Teilnahme vom 02.08.–16.08.2025

%

%



### Schubkarre „Excellium“

200 kg Traglast, ca. 100 L Fassungsvermögen, ergonomisches Stahlrohrgestell, Kugellager. Ca. B 142 x H 61 x T 68 cm. Art.-Nr. 46437690

-12%  
Stück ~~79.99~~  
**69.99**

kombinierbar mit Quadratpflaster



grau

### Rechteckpflaster

2-schichtig mit Splittvorsatz, betonglatt, Mikrofase, anthrazit. Ca. L 20 x B 10 cm, 6 cm stark. Versch. Farben und Ausführungen. Art.-Nr. 46303971

m<sup>2</sup>  
**13.99**

nachhaltige Materialien

Saunabänke aus Espenholz

Glastür aus 8-mm-ESG-Glas



Mr. GARDENER

### Fasssauna

Nordisches Fichtenholz, naturbelassen. Ca. Ø 220 x L 286 cm, 42 mm Bohlenwandstärke, 28 mm Wandstärke. Ohne Ofen. Art.-Nr. 46332068

Stück  
**2799.-**

hohe Farbeständigkeit

pflegeleicht



bone

grau

Mr. GARDENER

### Keramische Terrassenplatte „Chicago“

Rutschhemmung R10, Abriebkl. 4, Feinsteinzeug in Schieferoptik, farbecht durch versiegelte Oberfläche, frostsicher, anthrazit. Ca. L 59,5 x B 59,5 cm, 2 cm stark. Versch. Farben. Art.-Nr. 46286311  
Fugenkreuz, ca. B 5,5 x H 1 x T 5,5 cm, 0,3 cm stark, 50er-Pack, Art.-Nr. 45524403, 8,99 €

Stück  
**8.99**  
m<sup>2</sup> 25.40 €



Inhalt wird vor Staub geschützt  
übersichtliche Aufbewahrung

### keeper Aufbewahrungsbox „Bea“

Ca. 5,6 L Fassungsvermögen,  
transparent, stapelbar.  
4er-Pack. Inkl. Deckel.  
Versch. Ausführungen.  
Art.-Nr. 45271981



ab  
**14.99**



CASAYA

### LED-Feuchtraumleuchte

IP65, 18 W, 1.900 lm, 4.000 K, ca. 30.000 Std. Lebensdauer. Ca. L 120 cm.  
Inkl. Befestigungsmaterial und austauschbarer LED-Röhre. Art.-Nr. 46192678

Stück  
**11.99**



GO/ONI

### Blumendünger

Für Freiland-,  
Zimmer- und  
Balkonpflanzen  
geeignet, fördert  
kräftiges  
Wachstum. 1 L.  
Art.-Nr. 802749

1L  
**2.19**

für bis zu 30 m<sup>2</sup>  
schnelles und dichtes Wachstum



DEAL!

### Spielrasen

Strapazierfähige Rasen-  
mischung für jeden  
Gartenboden. 1 kg.  
Art.-Nr. 46472094

1kg  
**6.99**



nebeneinander montiert als  
Werkfisch verwendbar

875 kg Gesamttragkraft



### Steckregal

5 MDF-Böden à 175 kg Tragkraft,  
einfaches Stecksystem, Metall,  
verzinkt. Ca. B 90 x H 180 x T 40 cm.  
Art.-Nr. 46388088

Stück  
**26.99**

# EINFACH IMMER SPAREN.

## MIT HUNDERTEN PRODUKTEN ZUM DAUERTIEFPREIS.



Farbprogramme und  
Lichteffekte wählbar



Anwendungsbeispiel



### RGB-LED-Flexband „Superline“

IP20, 18 W, 150 x RGB-LED, alle 20 cm  
kürzbar, selbstklebend, Farbwechsel  
und Farbstop. Ca. L 500 x B 1 cm,  
0,3 cm stark. Inkl. Fernbedienung.  
Art.-Nr. 45391067

Stück  
**19.99**

vielseitig einsetzbar



Mr.  
GARDENER

### Marmorkies

Körnung 8–16 mm, weiß. 25 kg.  
Versch. Körnungen. Art.-Nr. 45233244

25 kg  
**9.49**

kg 0.38 €

massive Ausführung

Materialstärke: 2,5 +/- 0,5 mm



### Feuerschale „Toskana“

3 Standbeine, Tragegriffe,  
aus Stahlblech, geschweißt.  
Ca. Ø 60 cm. Versch. Größen.  
Art.-Nr. 46439350

ab  
**44.99**

### Absenkautomatik



### DEAL!

#### WC-Sitz

Thermoplast, abnehmbar. Art.-Nr. 46436194

Stück  
**12,99**



#### OSB-Verlegeplatte

Umlaufend mit Nut und Feder, formstabil, biegefest, ungeschliffen. Ca. L 2.050 x B 675 mm, 12 mm stark. Versch. Ausführungen. Art.-Nr. 274651

m<sup>2</sup>  
**4,90**  
Platte 6.78 €



wolcraft

#### Kartuschenpresse „MG 200 ERGO“

Zum Verarbeiten von Silikon und Acryl, automatische Tropf-Stopp-Funktion, drehbare Griffhülse, leichter Kartuschenwechsel. Art.-Nr. 45389243

Stück  
**9,99**

Jetzt im Markt entdecken



### für Wand und Decke



Metylan

#### Malaracryl

Für innen und außen, weiß. 300 ml. Art.-Nr. 45055169

300 ml  
**5,29**  
L 17,63 €



GO/ON!

#### TX-Schrauben

Verzinkt, im Eimer. 1 kg. Versch. Größen und Mengen. Art.-Nr. 45894942

1 kg  
**7,99**

### mit Blasfunktion

5 JAHRE GARANTIE



KRAFRONIC

#### Nass-/Trockensauger „KT-NT 18“

1.250 W, ca. 18 L Fassungsvermögen, Schlauchlänge 1,5 m, Kabellänge 6 m, Edelstahlbehälter, leicht zu reinigen, mit Tragegriff. Inkl. Sauger, Schlauch, Aufsätze, Beutel, Filter. Art.-Nr. 45726668

Stück  
**54,99**

### 100-tlg.



ONNEX

#### Werkzeugkoffer

100-tlg., robuster Koffer aus Aluminium. Art.-Nr. 45801117

Set  
**79,99**

### werkzeugloser Scheibenwechsel

### Wiederanlaufschutz

### sehr robustes Gehäuse



Makita

#### Winkelschleifer „GA9050R“

2.000 W, 6.600 U/min, max. Schnitttiefe 74 mm, Schleifscheiben-Ø 230 mm, Spindelarretierung, Schutzhaube und Seitengriff. Ohne Trennscheibe. Art.-Nr. 45256975

Stück  
**109,-**

%

# KNALLER ANGEBOTE

%

%

nützlichsfreundlich



**NIMM 3  
ZAHL 2**

**+ GRATIS  
DAZU**

## Japanische Myrthe

Cuphea hyssopifolia. Ausdauernde Blüte.  
Im 11-cm-Topf. Ohne Pflanzgefäß. Versch. Farben. Art.-Nr. 285054

AKTION

Stück  
**2.49**

App-Unterstützung



KÄRCHER

## Hochdruckreiniger „K3 Power Control“

1.600 W, max. Druck 120 bar, max. Fördermenge 380 L/h, max. Flächenleistung 25 m²/h, Schlauchlänge 7 m, Kabellänge 5 m. Inkl. Power-Control-Pistole, Vario-Power-Strahlrohr und Dreckfräser. Art.-Nr. 46008575

PREISKNALLER

UVP\*\* 159.99  
Stück  
**129.-**



Gartenkrone

## Wildvogelfutter „Streu-Mix“

Ganzjahresfutter für Gartenvögel, abwechslungsreicher Saaten-Mix, im praktischen Aufbewahrungseimer. 2,5 kg. Versch. Sorten. Art.-Nr. 45619861

-25%

11.99  
2,5 kg  
**8.99**  
kg 3.60 €



Mr.  
GARDENER

## Holzwolleanzünder

Natürliche Rohstoffe, brennstark. 3 kg. Art.-Nr. 45511888



-23%

25.99  
3 kg  
**19.99**  
kg 6.66 €

\*\*Unverbindliche Preisempfehlung des Herstellers

Dieses Druckerzeugnis ist mit dem Blauen Engel zertifiziert.



EC2

Preise und technische Angaben vorbehaltlich eventueller Druckfehler bzw. Irrtümer. Preise ohne Dekorationsmaterial, Bar- und Selbstabholpreise inkl. MwSt. Stappreise sind unsere bisherigen Verkaufspreise oder unverbindliche Verkaufspreise unserer Lieferanten. Bei Lieferschwierigkeiten behalten wir es uns vor Ersatzartikel oder Nachlieferung anzubieten. Nähere Informationen im Markt. Abgabe nur in Haushaltsmengen, solange der Vorrat reicht. Alle Preise in Euro. Weitere Informationen im Markt und auf [hagebau.de/marktfinder](http://hagebau.de/marktfinder). Medieninhaber und Herausgeber: hagebau Handelsgesellschaft für Baustoffe mbH & Co. KG, Celler Straße 47, 29614 Soltau. Druck: Sattler Premium Print GmbH, Carl-Zeiss-Straße 4, 32549 Bad Oeynhausen, Deutschland.